

# Mediterráneo

CASTELLÓN, VIERNES, 6 ENERO 1978 PRECIO 15 PESETAS



FAEMA - Cafeteras  
FAGOR INDUSTRIAL - Cocinas

**R. I. G. A.**

Refrigeración  
Instalaciones G. L. P.  
Acondicionamiento

EMILIO MARTORELL BARBERA  
San Luis, 35 - Tel. 22 78 00  
TALLER TELF. 22 17 23

CASTELLÓN

**DON JUAN  
CARLOS CELEBRÓ  
SU CUMPLEAÑOS  
EN FAMILIA**

**A finales de mes,  
el Rey visitará  
oficialmente  
Austria**

MADRID, 5. (Pyresa). — En un ambiente absolutamente familiar, celebró hoy su cuarenta cumpleaños, Su Majestad el Rey don Juan Carlos de Borbón; que nació en Roma el 5 de enero de 1938. Entre los obsequios recibidos por Su Majestad, cabe destacar el regalo ofrecido por la Reina doña Sofía, consistente en una paloma, escultura de Berrocal, según ha podido saber "Pyresa".

Gran número de felicitaciones se recibieron por correo en palacio y la única visita oficial, fue la del Presidente del Gobierno Adolfo Suárez que acudió como cada día a despachar con el Rey, ya que no ha habido ninguna recepción oficial.

Por otra parte, cabe destacar que en este mes habrá otra fiesta en palacio, dado que el día 30 cumplirá 10 años el Príncipe de Asturias.

A finales de mes, el Rey visitará oficialmente Austria, saliendo de Madrid el día 31 y regresando el día 3 de febrero. Asimismo visitará Portugal, aunque se desconoce la fecha exacta del mismo. Y por último y aunque sin confirmar fechas, el Rey visitará en marzo próximo México, coincidiendo esta visita, al parecer, con el primer aniversario de las relaciones diplomáticas establecidas entre los dos países.

Y por último, mañana día 6 y con motivo de la Pascua Militar (Pasa a la siguiente)

Gutiérrez Mellado en la Pascua Militar

## «Es necesario rejuvenecer el Ejército»

**CARTER - GISCARD**



PARIS. — El Presidente de los EE. UU., Jimmy Carter, y su esposa Rosalynn, fueron recibidos por el Presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing y su esposa a su llegada al aeropuerto de Orly. El Presidente Carter comienza su visita oficial de dos días de duración. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

(Información pág. 12)

## crónica política

**Numerosos votos particulares al anteproyecto de Constitución. — Los más «ruidosos», los del grupo socialista. — «A. P.» insiste en la vinculación de las fuerzas de orden público a las Fuerzas Armadas. — Plazo de presentación de enmiendas al tratado pesquero con Marruecos.**

MADRID, 5 (Crónica de Pyresa, por Pedro Ignacio González, especial para MEDITERRANEO). — Tal y como estaba anunciado, el Boletín Oficial de las Cortes ha publicado hoy los textos del anteproyecto de la constitución y de los 176 votos particulares formulados por cinco grupos parlamentarios, con la siguiente retribución: grupo socialista, 70; grupo comunista, 42; minoría catalana, 30; grupo de Alianza Popular, 18 y grupo de la Unión del Centro, 16. A estos habrá que añadir las enmiendas que presenten el resto de los grupos que no estuvieron representados en la ponencia encargada de elaborar el anteproyecto —el mixto y el de la minoría vasca— quizá otras presentadas por los propios grupos parlamentarios que intervinieron en la redacción del borrador.

Por las referencias que cada día ofreció la ponencia constitucional se sabía que el portavoz socialista mantenía un número elevado de votos particulares. Según los textos publicados hoy los votos socialistas van desde el que propugna la modificación de sólo una palabra hasta el que ofrece una redacción diferente para trece artículos; e igual sucede con los formulados por el grupo de Alianza Popular que, en el capítulo dedicado a las autonomías, ofrece una nueva redacción a 20 artículos. Si esto es una constitución de consenso, como fue calificada por más de uno de los siete ponentes, no se puede uno ni imaginar lo que hubiese resultado de no ser así.

### POCAS POSIBILIDADES

Los votos particulares más «ruidosos», como ya se sabía, siguen siendo el del grupo socialista, en torno a la forma del estado y el de Alianza Popular al título completo de los territorios autónomos, en el que A. P. pide la supresión del término «nacionalidades», ni el socialista en cuanto a la forma del estado, ni el de Alianza Popular sobre los territorios autónomos cuentan, en principio, con muchas posibilidades de salir adelante. Existe mayoría suficiente en contra en el Congreso para que no prosperen. Por lo demás, tal y como ha si-

do costumbre en los cinco primeros meses habrá que recurrir a la transacción para que la cosa quede a gusto de todos. Sin entrar en un análisis detallado de los votos particulares de cada grupo, baste señalar, como botón de muestra que el grupo comunista, que no objeto a la monarquía parlamentaria como forma de estado, propugna que sea el Congreso y no el Rey el que elija al presidente del Gobierno. El grupo comunista a través de sus votos particulares, se pronuncia por que en la constitución quede abolida la pena de muerte, se reconozca el divorcio por mutuo disenso, la planificación familiar y, dentro de ella, el aborto.

### DEBATES LARGOS

A. P. por su parte, además de su actitud ya citada en relación con las autonomías, pre-

(Pasa a la siguiente)

**El Vicepresidente del Gobierno y ministro de Defensa visita los cuarteles generales de los tres Ejércitos.**

MADRID, 5. (Pyresa). — El vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, ha visitado esta mañana los cuarteles generales de los tres ejércitos (antiguos ministerios militares) con motivo de la festividad de la Pascua Militar.

La visita se inició en el Cuartel General del Ejército del Aire, poco antes del mediodía. En el salón de honor, con asistencia de ex-ministros, generales, jefes, oficiales y suboficiales, el jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Alfaro Arregui, pronunció una alocución en la que expuso brevemente las actividades del Ejército del Aire durante el pasado año.

De cara a la próxima década, el teniente general Alfaro se refirió al programa aéreo mínimo para los años ochenta. «Este programa —dijo—, que sin duda habrá de ser reconsiderado cuando la Junta de Jefes de Estado Mayor elabore el plan estratégico conjunto y se defina el objetivo de fuerza de los tres ejércitos, se presentó el 24 de no-



viembre... al presidente del Gobierno».

Terminada la alocución del jefe del Estado Mayor, el ministro de Defensa felicitó a todos los hombres del Ejército del Aire con motivo de esta festividad militar que remató con vivas a España y al Rey, coreados por todos los presentes.

En el Cuartel General de la Armada, el acto fue similar. El teniente general Gutiérrez Mellado se trasladó hasta el antiguo Ministerio de Marina una vez finalizada la recepción en el Cuartel General del Aire.

Al almirante Arévalo Pelluz, jefe del Estado Mayor de la Armada, leyó un discurso en el que también hizo un balance de las actuaciones llevadas a cabo

(Pasa a la siguiente)

## Esperabe de Arteaga, en Benicasim



**CRISIS ECONOMICA Y AUTONOMIAS, DOS GRAVES PROBLEMAS DEL MOMENTO POLITICO.**

«COMO ESPAÑOL, NO PUEDO SER MAS QUE OPTIMISTA».

«EL ARTIFICE DEL PASO DE DICTADURA A DEMOCRACIA, SIN UN CATACLISMO, HA SIDO ADOLFO SUAREZ».

(Amplias declaraciones en pág. 7)

## NUEVA YORK: LENTA RECUPERACION DEL DOLAR

**La Administración comprará 21 mil millones**

NUEVA YORK. Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra).

La Reserva Federal y el Tesoro norteamericano acudieron al allmón para amortiguar los golpes que está provocando la caída del dólar. En un anuncio conjunto publicado a última hora de la tarde ayer en Washington ambas entidades monetarias hicieron saber que se van a implantar remedios para frenar la especulación y ordenar la cotización de la valuta americana dentro de los mercados exteriores. El dólar no es que haya vuelto por donde solía, pero algo recuperó.

En efecto, este laconico comunicado de un párrafo de longitud únicamente expedido ayer tarde ha servido de bálsamo a las heridas del maltrato dólar, el cual lleva decauyendo desde hace un año. Determinó el que surgiera una sensación de alivio en los corcos de la Bolsa neoyorquina, donde días atrás cundió la histeria y el pánico. Según las referencias de los cables de prensa, la recuperación se hizo extensiva a las bolsas de Zurich, París y Londres.

Sin embargo, el lento no se considera con todo lo suficientemente drástico como para surtir remedios fulminantes, justo lo que tanto tirios como troyanos

ansian. El dólar prosigue débil y a merced de los caprichos de la especulación conjurada contra él. Washington se cierra en banda y advierte que está lejos de su pensamiento fijar el sistema de cotización de dólar regresando a las prácticas del tratado de Bretton Woods, cuando el dólar era el astro-rey en torno al cual giraban todas y cada una

(Pasa a la siguiente)

## Doña Sofía y sus hijos presenciaron la cabalgata de los Reyes Magos, en Madrid

MADRID, 5 (Cifra). — La cabalgata de los Reyes Magos ha recorrido hoy, como en años anteriores, varias calles de Madrid por espacio de dos horas.

El desfile se inició en el paseo de coches del Retiro para, a través de Alcalá, Puerta del Sol y Carretas, llegar a la Plaza Mayor en donde en una tribuna presidencial se encontraba S. M. la Reina doña Sofía, que había llegado a las siete y media de la tarde.

La Reina doña Sofía estaba acompañada de sus hijos, el Príncipe Felipe y los infantes Elena y Cristina, así como de su cuñada Ana María de Grecia y los hijos de esta. En la misma tribuna estaba también el Ministro del Interior Rodolfo Martín Villa, el Alcalde de Madrid, Juan de Arespacochaga y otras autoridades municipales.

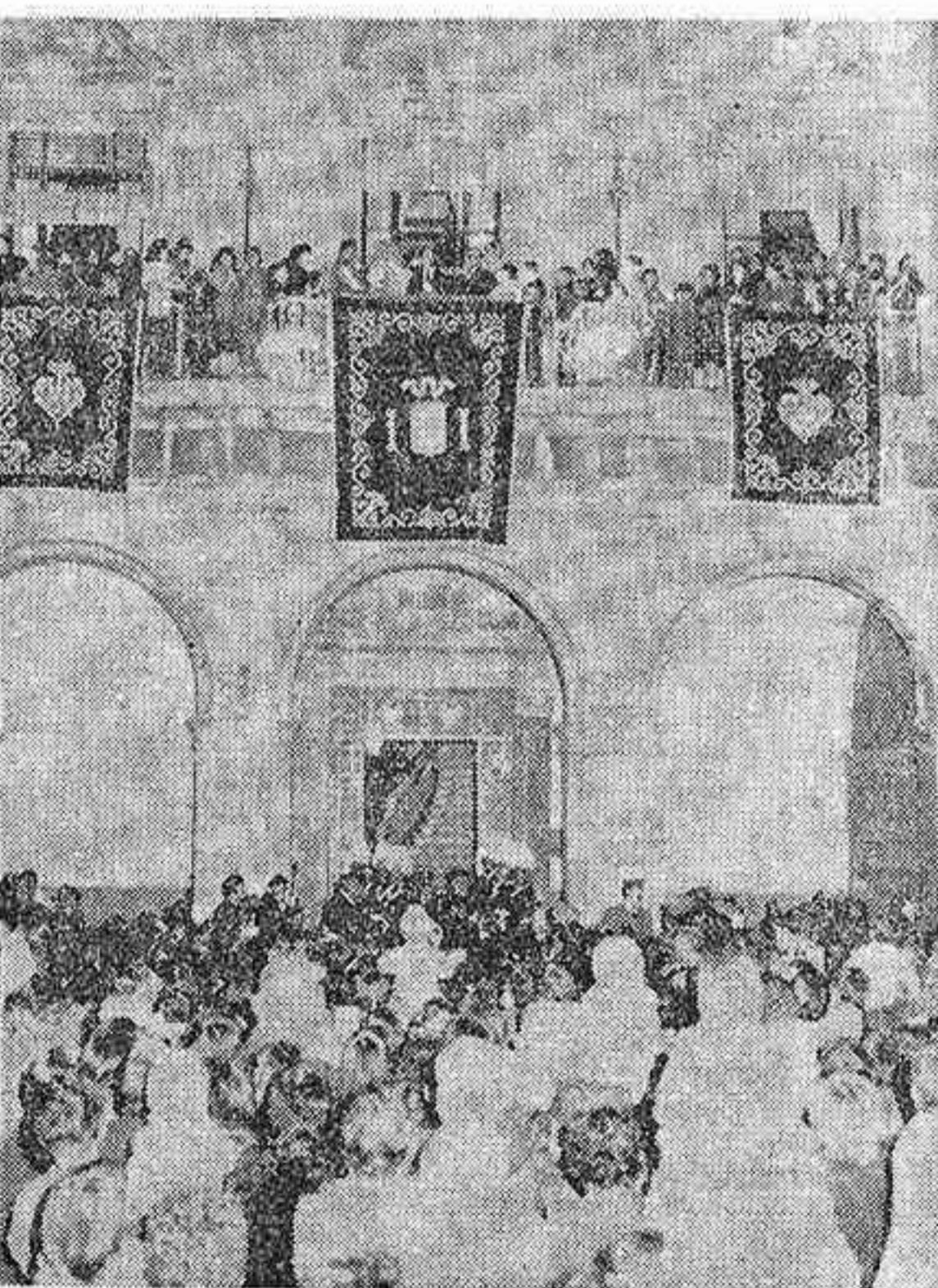
La cabalgata real se componía este año de 37 conjuntos, de los cuales 13 eran carrozas. Asimismo participó la Tuna de Madrid así como diversas bandas de música municipales y el grupo de marjorettes de Villaverde.

En un momento del desfile, la actriz argentina de 12 de años de edad, Andrea del Boca hizo entrega a la infanta Elena de un pequeño cordero, de Madrid. Igualmente se le entregó un gran mazo de globos.

Una vez finalizado el recorri-

(Pasa a la siguiente)

## Noche de ilusión



Nuestra población infantil vivió, a primeras horas de noche, el prólogo de la festividad de hoy. La llegada de los biblicos Reyes Magos, con su vistosa corte, que forma la Cabalgata de la Ilusión, fue acogida con gran entusiasmo por todos los pequeños castellonenses y el contento de los mayores, que veían la alegría reflejada en los rostros de sus hijos, de sus nietos o de sus sobrinos. El paso de Gaspar, Melchor y Baltasar por nuestras calles, volvió a repetir ese milagro anual de retornarnos a todos a la niñez, aunque no fuera más que por unas horas. Y por unas horas, al menos, todos hemos abrigado más nobles sentimientos y hemos sido más comprensivos, presenciando la santa alegría e inocencia de nuestra grey infantil.

(Información en pág. 3)

## El primer premio del sorteo del "Niño" fue para Bilbao

MADRID, 5. (Cifra). — El número cincuenta y dos mil setecientos setenta y cinco ha sido agraciado con el primer premio de la Lotería Nacional celebrada hoy y dotado con cien millones de pesetas.

Ha sido vendido íntegramente en Bilbao, administración número 16.

### TERCER PREMIO LOTERIA, EN BADAJOZ

BADAJOZ, 5 (Cifra). — Una serie del número 2.977, tercer premio del sorteo de la lotería del Niño, celebrado hoy, ha sido vendida por la administración de Olivenza (Badajoz), y distribuida en participaciones de 100 pe-

setas por el vendedor, Máximo Grillo González, de la aldea de San Francisco de Olivenza.

El premio, que supone 25 millones de pesetas, está muy repartido entre gente modesta de los pueblos de Olivenza, San Francisco de Olivenza y Alconchel.

Más de la mitad de las participaciones fueron vendidas en la barriada del Corazón de Jesús, cuyos habitantes son obreros agrícolas. También han correspondido las aproximaciones, por lo que la cantidad anterior se incrementa en un millón y medio de pesetas más.

Al vendedor no le ha correspondido ni una sola peseta pues no se había quedado con ningun-

(Pasa a la siguiente)

**52.775  
PRIMER PREMIO DE LA  
LOTERIA**

(Reproducción fotográfica en pág. 11)



NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Viernes, 6 de enero

El Sol, en Castellón, sale a las 8'25 y se pone a las 17'50. Luna nueva el día 9.

SANTOS DEL DIA

SOLEMNIDAD DE LA EPIFANIA DEL SEÑOR. LLAMAMIENTO A LOS GENTILES

Ss. Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar; Melanio, ob. Nilamón, cf.; Anastasio, Anatólio, mrs.; Liceria, virgen.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Raimundo de Peñafort, Luciano, pbs.; Clero, dc.; Julián, Félix, Jenaro, mrs.; Teodoro, mj.; Crispin, Nicetas, obs.; Canuto Lacard, rey; Alberto, Anastasio, cfs.; Valentín, ob.; Macra y Virginia, vgs.

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for Barcelona, Valencia-Castellón, and Castellón-Valencia. Columns include destination, train type, and departure times.

FARMACIAS DE GUARDIA

- List of pharmacies on duty for January 6, including DOLS, MONTOLIU, SANJUAN, and EN EL GRAO.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 659. ACIERTE CON EL NUEVO colowall.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Sara Salvador Herrando, Begonia Berges Pérez, Vicente Pastor Monreal, Enrique Soria Marín, Susana Miravet Nager, Raquel Carrasco Boronat, Juan Jesús Navarro Vilar, Celina Osuna Ruiz, María Amparo Bueso Mateos, Lorena Ramos Nacher, Carmen Tomás García, Raúl Climent Solsona, David Pedrajes Bailón, Rubén García Robles, Javier Llagas Mateo, Gabriel Andrés Tena, Ana Isabel Meliá Masip, Benjamín Martínez Solera, Jorge Via Muñoz, Rebeca Pérez Millán, Cristina Ripoll Tena, Oscar Ebro Nebot, Ernesto García Vargas, Francisco José Vera Cortés, María Belén Hernández Beltrán, José Hugo Serrano Gandolfo, María Marqués Cubedo, Benjamín Pitarch Albiol, José Molina Camarena, Emilio José Berzosa Beltrán, Joaquín Campos Montaña, Lorena Giménez Martín.

MATRIMONIOS

Pedro Parrilla Muñoz con Rosario Esteve Torres. Miguel Ramón Roig Adelantado con Ana María Albiol Delago. Jacinto Luis Niceto Montes con María Jesús Ortega Godoy. Francisco Pérez López con Elisa Pons Cabrera. Joaquín Archilés Escorihuela con Setifilla Rodríguez Pérez.

DEFUNCIONES

Miguel Ginés Gozalbo, de 82 años. Oscar Sanz Sangorrin, de 2 años. Carmen Martí Estupiñá, de 81 años. Ramón Rochera Aguileno, de 66 años. Lamberto Zorrilla Murria, de 73 años. Manuel Ginés Serrano, 87 años. Asunción Moreno Arroyo, 66; Dolores Ibáñez Arnao, 78; José Pérez Izáñez, 74; Antonio Olucha Colomer; José María Pesudo Navarro, 60; Rogelio García Pección, 60; Bautista Agost Ferrara, 81; Vicenta Nebot Segarra, 72. Dolores Chiva Palanques, de 71 años. Pilar Toriá Escurriola, de 78 años. José Antonio Serrano Valero, de 69 años. Pascual Falcó Remolar, de 75 años.

GUIA CULTURAL

ARYCE.— Sala de Arte. Expone CONSUEGRA. Pinturas cerámicas. Hasta el 7 de Enero 1978. Horas visita de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde. Huerto Sogueros, 11, Castellón. TERRA. Pintura y escultura. LOS NAIFS (Fernando, Rosario y Tito). Hasta el 11 de enero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 Calle Vera, número 13, Castellón. DERENZI. Oleos. MOCHOLI. Hasta el 7 de enero. Horas de visita de 11'30 a 1'30 y de 7 a 9 de la tarde. Colón, 34, Castellón. SALA BRAULIO. Pinturas de E. SEGARRA. Hasta el 13 de Enero. Horas visita: de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde. Avda. Rey Don Jaime, 23, CASTELLÓN. CANEM.— Colectiva. Pintura y escultura. Hasta el día 25. Poeta Guimerá, 2 y Enmedio 3. Horas de visita de 7 a 9.

La noche de la gran ilusión

Brillante desfile de la cabalgata de los REYES MAGOS

Melchor, Gaspar y Baltasar, saludaron a los niños desde el Ayuntamiento

Cada día tiene un tema, especial significación que lo hace distinto a los anteriores, aunque idéntico, muchos veces, a la misma fecha del año anterior. Esto es lo que sucede, tradicionalmente, con la fiesta de Reyes, que anualmente tiene su prólogo festivo, de alegría e ilusión infantil, en la Cabalgata del 5 de enero. Castellón vivió ayer el espectáculo de los niños temerosos, ilusionados, conmovidos casi, ante el paso de esos personajes hechos de historia y alimentados con fantasía, que son Melchor, Gaspar y Baltasar. Desde el instante en que los Magos de Oriente desembarcaron en el muelle de Levante del puerto pesquero, hasta el momento en que saludaron a los niños concentrados en la Plaza Mayor, desde el balcón central del Ayuntamiento, la ciudad vivió una vez más todas las sensaciones que acompañan la celebración de esta fiesta de los pequeños, que de alguna manera también compartimos los mayores.

fantería Teluán 14, carrozas representando fantasías infantiles, gondola, vehículo espacial, una embarcación ricamente engalanada con un águila como mascarón, gigantescos avestruces artísticamente modelados; después la banda «Amica de la Música», de San Juan de Morá, cabezudos, nuevas carrozas, grupo folklórico infantil, camiones y otros vehículos de transporte ligero con grandes cargamentos de juguetes para los niños de Castellón; la Tuna Infantil del Colegio de las Carmelitas y otra carroza con decoración espacial.

relacionadas con el sector de la automoción y juguetes. A lo largo de todo el itinerario tanto los Reyes Magos como el resto de integrantes del cortejo repartieron caramelos al público que presenciaba el paso de la Cabalgata, cruzándose confeti y serpentinas.

RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

Al llegar a la Plaza Mayor, donde se habían congregado millares de personas, Melchor, Gaspar y Baltasar fueron saludados por el alcalde de la ciudad,

RECEPCION EN EL PUERTO PESQUERO

Este año Melchor, Gaspar y Baltasar llegaron a Castellón a bordo de la embarcación «Paloma Divina». Numeroso público, que les esperaba en el muelle de Levante, del puerto prorrumpió en fuertes aplausos al descender del barco. Después los Reyes Magos y su cortejo se trasladaron hasta el edificio de la Tenencia de Alcaldía del Grao, donde fueron cumplimentados por el teniente de alcalde don Emilio Fabregat, pasando seguidamente al balcón del edificio desde donde dirigieron unos palabras a los niños del distrito marítimo, todo ello en medio de continuas demostraciones de alegría infantil.

MAGNIFICA CABALGATA

Tras de un breve descanso, pasadas las siete de la tarde se puso en marcha la cabalgata, que este año organizaron el Ayuntamiento de Castellón y la Jefatura Provincial de la O.J.E. Millares de personas presenciaron el desfile del multicolor y brillante cortejo, desde las aceras de las calles y plazas. Gobernador, María Agustina, Conde Postagua, Enmedio, Puerta del Sol, José Antonio, Mayor, Santa Clara, Vera y Plaza Mayor. Abrió la cabalgata una escuadra de la Policía Municipal con trajo de gala, siguiendo grupos de paños a caballo, paños a pie con antorchas, banda de cornetas y tambores del Regimiento de In-



Continuaban después los tres cortejos reales, iniciados por el rey Melchor, a caballo, portando en un vehículo su ofrenda de oro al Niño Dios y regalos para los pequeños; el desfile de una banda de cornetas y tambores de la O.J.E., daba paso al cortejo del rey Gaspar, paños, ofrenda de incienso, un vehículo de la Operación Juguetes organizada por la Cruz Roja de la Juventud, y finalmente, precedido por la banda de cornetas y tambores de la O.J.E. de Castellón, el rey Baltasar, a caballo como los anteriores, con su ofrenda de mirra, el acompañamiento de un numeroso grupo de servidores, despertando, como sucede todos los años, la mayor expectación y entusiasmo a su paso. Cerrando la cabalgata desfiló la Banda Municipal de Música de Castellón. También prestaron su colaboración al brillante desfile las fuerzas de la Policía Armada, Parques de Bomberos y empresas



informativa de la jornada de ayer un breve apunte sobre la celebración de las ya clásicas cenas del Roscón de Reyes, en numerosos hoteles y restaurantes de la provincia. Esta fiesta viene a suponer como la despedida del período navideño, el adiós a unos días de significado especial, que todos esperamos celebrar de nuevo, con paz y alegría, dentro de un año. (Fotos: HEREDIO)

TALLERES DE GUARDIA

Hoy estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

- TALLER MECANICO: Talleres Trifal, Guitarrista Fortea, 9. TALLER ELECTRICO: Liberto Marsá, Jorge Juan, 19. SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS: KLG, calle Moncada, 2.

Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

satisfacción por haber llegado a la ciudad con un enorme cargamento de juguetes a fin de complacer todos los peticiones recibidas. De esta forma concluyó el acto, que es como el preludio a la labor de reparto de los obsequios en todos los hogares, para alegría a los pequeños y satisfacción de mayores, que esta mañana participan del encanto de la fiesta.

CENA DEL ROSCON DE REYES

En otro orden de cosas también corresponde a la crónica

TEATRO PRINCIPAL - CASTELLON

HOY VIERNES, MAÑANA SABADO Y DOMINGO 8 DE ENERO A LAS 7 TARDE y 10'30 NOCHE

PRODUCCIONES "A.G.", PRESENTA A CONCHA VELASCO, en

LAS ARRECOGIAS DEL BEATERIO DE STA. MARIA EGIPCIACA

de JOSE MARTIN RECUERDA

CON LAS ARRECOGIAS (Por orden de intervención)

- ALICIA AGUT - NATALIA DUARTE MARIA JESUS ANDANY-MERCEDES LEZCANO MARIBEL ALTES - CONCHA HIDALGO MARGARITA CALAHORRA-ANA M.ª MORALES M.ª PAZ BALLESTEROS-ANGELA GRANDE PEDROSA: BRODET: ANTONIO IRANZO - CESAR VARONA LAS MONJAS DEL BEATERIO MARUJA GARCIA ALONSO-ANA FRIGOLA

ILUSTRACIONES MUSICALES: ENRIQUE MORENTE COREOGRAFIA: MARIO MAYA DIRECTOR ADJUNTO: ALBERTO MIRALLES



Dirección ADOLFO MARSILLACH

VENTA LOCALIDADES: Hoy viernes, en Taquillas Teatro. Telf.: 22 47 18

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

(6 de enero)

HACE 50 AÑOS

- En conmemoración de la fiesta de la Epifanía se celebraron misas conventuales en las tres iglesias parroquiales de la ciudad. Por ser el día de Reyes Magos la fiesta de la Monarquía española, las tropas del Regimiento de Guarnición de esta capital, así como los afiliados a todos los Institutos militares, vistieron de gala. Los balcones del Circulo Jaimista lucieron colgaduras. Con gran solemnidad se celebró en la iglesia del convento de las monjas carmelitas los cultos correspondientes al último día del novenario al Niño Jesús de Praga. En encuentro jugado en el campo del Sequiol, el equipo castellanense ganó por 4-1 al Saguntino. En el teatro Principal actuó la compañía de ópera de Jaime Pahissa. Puso en escena «La Traviata», de Verdi.

HACE 25 AÑOS

- Brillante recepción con motivo de la Pascua Militar en el Gobierno Militar. Hubo reparto de juguetes por los Reyes Magos en diversos centros benéficos y hospitalarios. Exposición del artista polaco Tadeusz Wojnarski en la sala Estillo. Los dibujos de ambientes y rincones castellanenses obtuvieron gran éxito. Salió hacia Madrid, Rosendo, portero del C.D. Castellón, para ser probado por el equipo de la capital.



Mañana comienzan...

# LAS REBAJAS DE ENERO



Conjunto  
**995**



Abrigo  
**3.995**



Cazadora  
**1.395**



Deportiva  
**995**



Abrigo  
**1.995**



Anorak  
**795**

Rebajamos el precio, no la calidad.

- SURTIDOS COMPLETOS.
  - PLENA MODA.
  - GARANTIA TOTAL.
- Y el buen servicio de siempre.

Además, Mes del Mueble de Cocina con Forlady: 10 y 15% de descuento.

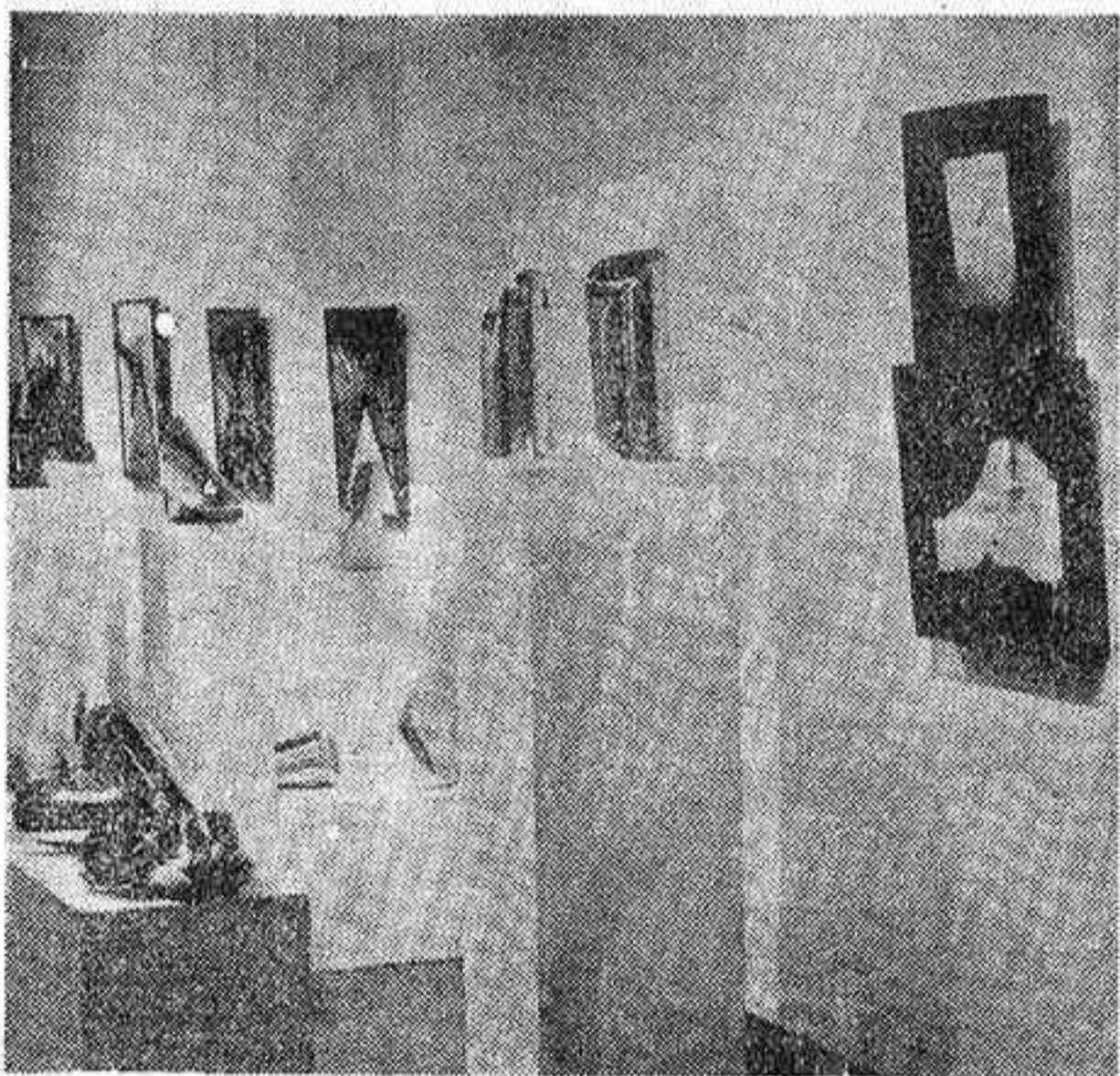


VALENCIA

NO CERRAMOS A MEDIODIA.

**NUESTRA CIUDAD**

**POR LAS SALAS DE ARTE**  
PINTURA Y ESCULTURA EN GALERIA CANEM



Siguiendo su línea coherente de exposiciones, la Cánem Galería acaba de inaugurar una muestra muy nutrida con obras de Emil Armengol, Antoni Casas, Eugenia Ciuro, Codina Corona y Esteve Fort.

Todos artistas de vanguardia que desde hace tiempo vienen exponiendo juntos.

Sus creaciones llenan la amplia sala que ofrece una magnífica impresión, dado el contraste de técnicas y géneros artísticos.

Las esculturas en acero inoxidable de Armengol son interesantísimas. Conjunto de superficies y volúmenes que entrañan una fuerza de atracción para invitar a su vez contemplación y estudio de una obra que atesora una indudable calidad.

Antoni Casas aporta un conjunto de pinturas bien construidas y con excelentes texturas. Pintura-pintura, como suele calificarse, en la que emplea una escala cromática muy agradable.

Eugenia Ciuro ofrece un conjunto de pintura abstracta ex-

celente en la que aparte las calidades técnicas—que son muchas— cabe admirar el color que por sí solo constituye un mensaje muy emotivo. Tuvimos ocasión de ver una colección de grabados suyos, que no se exponen pero pueden verse solicitándolo verbalmente de la dirección francamente estupendos.

Codina Corona aporta una colección de esculturas cubistas en bronce que, además de su valor propio tiene otro añadido por lo que revaloriza el conjunto por sus formas, volúmenes y color.

Esteve Fort tiene una serie de obras que podríamos situar dentro del arte conceptual. Trabaja con esmero y se muestra como artista sensible que imprime al dibujo y al color gran delicadeza y una puerilidad extremada a todas sus creaciones.

Los cinco artistas tienen un brillante historial y por sus obras eran esperados en nuestra Ciudad. Ciertamente no defraudaron, y los visitantes no regatearon palabras de elogio para sus creaciones.

**GONZALO PUERTO**  
(Foto HEREDIO)

**ACTIVIDADES POLITICAS**

**Dirigentes de U.C.D. en la comarca de los puertos de Morella**

Siguiendo el programa que se habían trazado los dirigentes de U.C.D. en nuestra provincia, Enrique Monsonís Domingo y José Antonio González Monterroso, han continuado visitando la comarca de los puertos de Morella. Durante la jornada de ayer estuvieron en Todolella, La Mata de Morella, Olocau del Rey, Herbés y Vallibona. Más tarde, en Mo-

rella, presidieron una reunión de afiliados y simpatizantes, para la formación de la junta gestora local de Unión de Centro Democrático. La visita de los señores Monsonís Domingo y González Monterroso terminará con la estancia de Portell de Morella, Castellfort y Ares del Maestre.

En otro orden de cosas, pero dentro de las actividades de U.C.D. en la provincia, debemos señalar que mañana sábado a las 7 de la tarde tendrá lugar la constitución del comité local del partido en Alcora.

**Comunicado de la Asociación del Profesorado Estatal de E. G. B.**

Durante los días 27 y 28 se reunió con carácter urgente la Comisión Permanente de la Asociación Nacional del Profesorado Estatal de E. G. B. asistiendo a la misma como vocal Luis Villanueva Samitier, presidente de la Junta Provincial de ANPE de EGB, para tratar sobre la problemática profesional, económica y sindical que actualmente afecta a dichos docentes y realizar gestiones encaminadas a su resolución, toda vez que la atención de algunos de los problemas que se desembocan en un conflicto abierto y generalizado del profesorado de E. G. B.

A tal efecto, fueron recibidos por el Ministro de Educación y Ciencia y el Director General de Personal del Departamento, a quienes se planteó el reconocimiento y dotación del complemento de dedicación exclusiva para los profesionales de dicho nivel que lo deseen, con los mismos criterios en deberes y derechos con que se aplican a los demás cuerpos docentes. Ante la aparición de la futura ley de retribuciones de funcionarios donde se reconozca el estado de justicia reivindicado, la Asociación manifiesta inaplazable la asignación de una gratificación transitoria que compense a dicho profesorado. El Ministro expresó que consideraba justo y razonable el planteamiento realizado, prometió hacer todo lo posible para satisfacer-

lo, así como una respuesta pronta y eficaz al mismo, toda vez que el nivel de E. G. B. y su profesorado merecen carácter prioritario para su equipo, pues la calidad de la enseñanza ha de basarse forzosamente por un «status» satisfactorio del profesorado y las innovaciones técnicas necesarias.

Igualmente, debatieron la necesidad de generalizar la actual preescolar y afrontar la grave situación de la educación especial, el problema de la estabilidad de los funcionarios a la vista de las futuras economías, el replanteamiento de las Escuelas Universitarias de Profesorado de E. G. B. y el Estatuto de Centros, respecto a los cuotes existentes grandes coincidencias entre las posturas de la Asociación y las del Ministerio. Por último, el ministro solicitó propuestas escritas sobre todos los problemas tratados.

Respecto a la problemática sindical, la Comisión Permanente acordó que, una vez finalizada la fase informativa del futuro Sindicato de Profesorado Estatal de E. G. B., se convocase para el próximo día 13, a los representantes de los Comisiones Gestoras Provinciales para constituir la Comisión Gestora Nacional y que ella acuerde el calendario y estrategia a seguir durante el período constituyente, una vez cumplida la función de la Asociación en el informativo.

**SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS**

**TRES HERIDOS EN CHOQUE DE TURISMOS**

Los tres ocupantes de un turismo han resultado lesionados de distinta gravedad en accidente ocurrido en el cruce de la avenida Casalduch y la avenida de Burtiana. Allí chocaron, el turismo matrícula CS-2523-E conducido por Asensio Molina Rubio, de 52 años, vecino de Almazora y el turismo matrícula GE-3398-A conducido por Juan Torres Reboné, de 65 años, vecino de San Felu de Guixols. A causa del choque resultaron lesionados, el conductor de este último vehículo, Juan Torres, y sus acompañantes Francisca Soler Reixach, de 60 años, y Jaime Palmada Ameller, de 66 años. Los tres fueron trasladados a la residencia de la Seguridad Social, donde tras recibir asistencia, quedaron internados para posterior observación.

**ACCIDENTE SIN HERIDOS**

En el km. 117 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Alcalá de Chiverí, chocaron el camión matrícula M-603.425 conducido por Vicente Sanahuja Torres, de 28 años, vecino de Cortes de Arenoso y el camión matrícula T-7888-C conducido por José Forés Bonfill, de 29 años, vecino de Tarragona.

**CICLISTA ATROPELLADO**

En el Paseo de Morella, el turismo matrícula CS-2422-F atropelló al ciclista Javier Tomás Branchadell, de 14 años, vecino de Castellón. En el mismo turismo fue trasladado a la residencia, manifestando el conductor del turismo que volvería al citado centro, puesto que tenía necesidad de entregar el vehículo en un determinado taller. Como pasaba el tiempo y el conductor no aparecía, la Policía Municipal se personó en el taller que les había sido comunicado, sin que, de momento, localizara al conductor, aunque sí el vehículo, que, efectivamente, estaba en el interior del taller.

**ATROPELO DE UNA PEATON**

En la avenida de Benicasim, frente a la residencia de la Seguridad Social, el turismo matrícula CS-1823-F conducido por Manuel Aparicio Díaz de 28 años, vecino de Benicasim, alcanzó a la peatón María Forés Alvaro, de 33 años, vecina de Alcora, que cruzaba la calzada. La mencionada peatón, resultó lesionada, siendo asistida en la residencia de la Seguridad Social.

**CONDUCTOR DE CICLOMOTOR, HERIDO**

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado de alguna consideración en accidente ocurrido en el casco urbano de la capital. En el cruce de las calles Tarragona y Benicarló, de nuestra capital, chocaron el ciclomotor que conducía José Fernández Muñoz, de 16 años, vecino de Alcedia de Carlet y el autobús matrícula B-290.172 conducido por Serafín Molina López, de 33 años, vecino de Castellón. A causa del choque resultó lesionado el conductor del ciclomotor, José Fernández, siendo trasladado a la Casa de Socorro, donde recibió asistencia.

**MORTAL ACCIDENTE DE CAZA**

En un accidente de caza, ha

resultado muerto en Tírig, Fernando Rodríguez Ferrer, de 26 años, casado. El accidente se produjo en una finca de dicho término municipal, cuando Fernando Rodríguez estaba dedicado al deporte de la caza, y según parece inesperadamente, debido a lo abrupto del terreno, resbaló cuando llevaba la escopeta cargada y montada, lo que ocasionó que los dos cartuchos se dispararan a la vez, hiriéndole mortalmente.

**EL I. N. P. YA NO DESCUENTA NADA A LOS FARMACEUTICOS**

De acuerdo con el convenio firmado entre el INP y el Colegio General de Farmacéuticos en noviembre pasado, desde el primero de enero el organismo de la Seguridad Social no efectúa a los farmacéuticos ningún tipo de descuento. Es decir que, cuando eran presentadas las recetas al INP, éste efectuaba un siete y medio por ciento sobre el importe de las mismas, descuento que ahora ha desaparecido.

**Programas de radio**

**RADIO CASTELLON CADENA SER**

740 Sintonía y apertura de la emisión. — 745 Matinal Cadena SER. Producción de los Servicios Informativos de la SER, con una amplia red de corresponsales y comentaristas sobre temas de máxima actualidad. — 830 Retransmisión de la Santa Misa desde la Concatedral de Santa María, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés. — 9 Música en Pong-Play. — 930 Disconoticia. — 945 La saga de los Porretas. — 10 Matinal musical — 1030 El intérprete del día. — 1035 Disco Club. Amenizado por Vicente Escura. — 11 Mediodía Cadena SER. 12 Servicio meteorológico de Levante. — 1205 Camino musical. 1230 Notas deportivas. — 1245 Disco Flash. — 13 La hora del oye. — 1320 Ayer y hoy. — 1335 Festival 77 — 14 Actualidad 14 horas. — 1430 La SER informa. — 1445 La voz de Juan Bau. 15 Canta para Ud. — 1530 Los estrenos de la SER. — 1555 La canción de la semana. — 16 La muchacha que vino de lejos. Novela de Abel Santa Cruz. (Capítulo 60). — 1645 Una voz y una canción. — 17 Eva nada más Novela de Sautier Casaseca. (Capítulo 130). — 1730 Protagonista la música. — 18 Temas al día. — 1815 Amenidades. — 1830 La SER informa. — 1835 Pequeño musical. — 19 Montecristo. Novela de Guillermo Sautier Casaseca. Cap. 60). — 1930 Los cuarenta principales. (Revisión). — 20 Informativo de las ocho. — 2030 Éxitos del momento. — 2045 Resumen informativo local. — 21 De música: Concierto de la noche de B. Bartok. — 2130 Ráfagas deportivas, por Chencho. — 22 La SER informa. — 2215 Diario musical SER. — 23 Hora XXV. Director, Ignacio Gabilondo. — Cierre


**LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA**


730 Sintonía y apertura. — 732 Ayer y hoy. — 8 Diario hablado de España a las ocho. — 835 Discorama. — 9 Acuarela matinal. — 915 Música para la mañana. — 10 Servicio informativo. 1005 Continuación de la audición: Música para la mañana. — 1030 Musical Ortopono. — 11 Servicio informativo. — 1105 La hora del Supermercado del Tresillo. — 1135 El intérprete de la semana. 1140 La ocasión. — 1155 Notas locales: Cartelera y farmacias. 12 El Angelus. — 1203 Servicio informativo. — 1210 Mediodía musical. — 13 Servicio informativo. — 1305 Sabor español. — 1335 Canción. 14 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 1430 Cancionero. — 15 Penalty: Primera edición. — 1515 Estudio dos. — 16

Servicio informativo. — 1605 Ritmos, canciones y melodías. — 1630 Novela: Los miserables. Capítulo: 30. De Víctor Hugo. 1715 La ruleta del disco. — 18 Servicio informativo. — 1805 La Zarzuela. — 19 Servicio informativo. — 1905 Música al atardecer. 20 La música. — 2030 Orquestas en la noche. — 2055 Notas locales: Cartelera y farmacias. — 21 Radio Cadena Actualidad. — 2115 Penalty: Revista deportiva de actualidad. — 2130 Radio Gaceta de los Deportes. — 22 Servicio informativo. — 2215 Orquestas famosas. — 2255 Programas para mañana y cierre de emisión.

**CULTOS**

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 11 y 12 horas. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9:30, 11:30 y 18. En el barrio del Carmen, a las 9:30 y en el de San Lorenzo, a las 12:30 horas. SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30. Por la tarde misas a las 6:30 y 7:30. SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 9, 10:15, 11:30, 1 y 6 tarde. SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 9:30 y 12. En el Grupo de San Agustín y San Marcos, misa a las 10:30 de la mañana y en el Grupo Roser, a las 11. En la capilla del Cementerio hoy, misas a las 10 de la mañana. SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8, 9, 10:15 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 8:30, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. SAN PEDRO. — Hoy misas a las 8, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el Serradal misa a las 11 de la mañana. SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 10, 12 y 7 de la tarde. ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 11 horas. SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana y 6:30 tarde. SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 9:30, 11:30 y 7 tarde. NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 11:30, 12:30 y 6 de la tarde. MADRES CAPUCHINAS. — Todos los días a las 8 horas. SAN MIGUEL. — Hoy, misas a las 10, 11:30 y 12:30 de la mañana. En el Grupo Lourdes, misa a las 10.

  
 ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Don JOSE CARDONA MARMANEU**  
 CONSERJE DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD, EX-POLICIA MUNICIPAL  
 QUE FALLECIO EL 21 DE DICIEMBRE DE 1977, A LOS 49 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.  
 — R. I. P. —  
 Sus afligidos: esposa, Dña. Rosa Ortuño Roda; hijos, José, Carlos, Rosa-Amalia y Alfonso; hija política, Consuelo Nogueiras; madre, Francisca Marmaneu, (Vda. de Cardona); madre política, Amalia Roda (Vda. de Ortuño); hermanos, Francisca, Tomás y Teresa Cardona Marmaneu; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará mañana sábado a las SEIS DE LA TARDE en la Parroquia de San Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.  
 Castellón, 6 de Enero de 1978  
 (No se invita particularmente)

  
 ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Don Juan Antonio Aznar Iñigo**  
 INDUSTRIAL  
 QUE FALLECIO EL DIA 22 DE DICIEMBRE DE 1977, A LOS 71 AÑOS DE EDAD  
 HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD  
 R. I. P.  
 Su esposa: Milagros García Cabedo; hermano, Celestino; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará MAÑANA SABADO, día 7, a las ONCE de la mañana, en la Concatedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.  
 (No se invita particularmente).  
 Castellón, 6 de enero de 1978

NUESTRA CIUDAD

ESPERABE DE ARTEAGA, entre la inquietud y el optimismo Crisis económica y autonomías, problemas más graves del momento político

¿Autonomía? Este es el problema más conflictivo que hoy tiene el pueblo español para asentar y consolidar la democracia. Hay dos cuestiones que son esencialmente graves: Una, la crisis económica, que es incompatible con la democracia, porque la democracia es un sistema para pueblos ricos; y otra, es la de las autonomías. Así se manifiesta don Jesús Esperabé de Arteaga, diputado de UCD por Salamanca y Vicepresidente del Congreso, en el transcurso de una amplia entrevista mantenida lejos de los escaños, de los pasillos y la actividad parlamentaria, a orillas del mar en Benicassim.

ESPERABE de Arteaga viene con frecuencia al Centro de termalismo de Benicassim, que es donde ahora está pasando unos días de descanso y también de tratamiento, para continuar después con renovada ilusión en la acaecida tarea que en estos momentos históricos corresponde a los parlamentarios españoles.

Tras queda un pasado que nuestro personaje contempla sin ira, casi desde la cima olímpica que está sobre el bien y el mal. Años de juventud y de madurez...

POLITICA Y UNIVERSIDAD

Desde su posición personal, percibía el deseo de las nuevas promociones por el cambio? Todo lo que se hizo en la juventud española de uniformismo, a través del Sindicato Español Universitario y del Frente de Juventudes, era una cosa artificial, anormal, porque la juventud estaba por algo más que izar y arriar banderas.

La desaparición del SEU coincidió con las primeras convulsiones en el mundo estudiantil. Aquella contestación, ¿era simplemente destructiva, o de verdad se buscaba la construcción de algo nuevo?

Yo creo que sí, que era sobre todo constructiva. Mire usted; lo que no se pueda hacer con la juventud es paralizarla, porque la juventud, precisamente por ser joven, tiene que llegar a una edad madura, como yo he llegado a la vejez. Y desde luego, aquel salto no era en el vacío, sino un paso adelante.

PARLAMENTO, GOBIERNO Y OPOSICION

Estamos en la cafetería de la Residencia Marie. Son las siete de la tarde, pero realmente es ya noche cerrada. Más allá de las grandes cristaleras de la balconada, se advierte el mar y también el frío húmedo de la marisma. En el salón, el ambiente es grato como el café negro que queda postergado por la conversación. Queda allí, en la taza, irremediablemente frío. Y Esperabé de Arteaga González, nacido en Salamanca el 24 de abril de 1909, Procurador en los dos últimos legislaturas de las antiguas Cortes y Diputado, vicepresidente del Congreso en esta nueva etapa parlamentaria, sigue hablando del momento político español.

Es evidente que el Congreso trabaja con cierta aceleración, como quemando etapas. Pero, ¿van bien las cosas? No, no. Yo creo que las cosas no van como debieron ir. Y esto es así, en gran parte, porque la gente nueva, la que ha

legado ahora al Congreso, tiene complejo de inferioridad. No sabe lo que es la política. Concretamente no sabe, por ejemplo, que la iniciativa legislativa corresponde al Gobierno; y que la oposición tiene la posibilidad de presentar proposiciones de ley, pero subsidiariamente. Por tanto, lo que me parece absurdo es que un partido de la oposición, antes de que el Gobierno haya empezado a actuar en el Congreso mandando proyectos de ley —que para algo es Gobierno y ejecutivo—, remita diecinueve proposiciones de ley y, porque le echen atrás diecisiete, diga que le bloquean. Para eso, lo que tenía que hacer ese partido es gobernar, porque si es el que va a legislar, pues que cargue también con las responsabilidades del Gobierno, pero que no se rasgue las vestiduras por decir que le han echado a tierra diecisiete de diecinueve proposiciones. Si hubiera sido por mí, quizá le hubieran echado atrás las diecinueve, puesto que además técnicamente eran inadmisibles.

Rotundo en sus afirmaciones, sin vacilaciones ni dudas de ningún género, Esperabé de Arteaga sigue argumentando al hilo de la cuestión legislativa... En todos los países del mundo civilizado, y me estoy refiriendo por supuesto a los países democráticos, la iniciativa legislativa corresponde al Gobierno, que para eso es el ejecutivo; y la oposición, lo que tiene que hacer es mejorar esos proyectos y, cuando sean inadmisibles, devolvérselos al Gobierno. Pero, ¿querrá usted creer que yo he oído a un portavoz de la junta de portavoces que por qué no se sometan los proyectos de ley del Gobierno a la toma en consideración. No se había enterado de que, precisamente en base a esa iniciativa

LA CRISIS ECONOMICA ES INCOMPATIBLE CON LA DEMOCRACIA, PORQUE LA DEMOCRACIA ES UN SISTEMA PARA PUEBLOS RICOS.

legislativa, cuando esos proyectos no convienen, hay que devolverlos al Gobierno. En todos los reglamentos de los parlamentos del mundo hay una cosa que se llama enmiendas a la totalidad. Y era el portavoz número dos de un gran partido político.

Entonces, ¿falta experiencia? Sí, yo diría que hay una evidente inmadurez política, que quizá esté justificada por estos cuarenta años de vacío. Pero lo que hace falta son cursos de formación acelerada para saber quién tiene la iniciativa legislativa y qué es lo que debe hacer la oposición.

Le vemos como algo molesto... No, no... Molesto, en absoluto. Lo que me produce muchas veces, créame usted, es un estado físico entre el remordimiento y la hilaridad.

Però lo importante es que, pese a todo, se sigue avanzando. El proceso es irreversible. Todos los procesos antidemocráticos, personales, acaban con la persona, pero no así los ideológicos, en las que aunque mueran las personas, siguen adelante. En el caso de España era claro que acabado Franco, con el óbito del General desaparecería también su sistema. Según le oí en una conversación particular a una persona muy allegada por su cargo al Jefe del Estado, el primer convencido de que el franquismo desaparecería con Franco era el propio Franco.

AUTONOMIAS, UN GRAVE PROBLEMA

Doctor en Derecho, licenciado en Filosofía y Letras, Abogado en ejercicio desde 1930, también dedicado a la agricultura y la ganadería, Esperabé de Arteaga es un hombre de provincias cuya vida, al margen de la actividad parlamentaria que le obliga a constantes viajes a Madrid, se

desenvuelve en su Salamanca natal.

¿Cómo ve la cuestión de las autonomías?

Este es el problema más conflictivo que hoy tiene el pueblo español para asentar y consolidar la democracia. Entre las muchas que pueden existir, pero que esta sociedad no es la antigua —la prueba es la gran cantidad de automóviles que han convertido las calles en verdaderos garajes—, hay dos cuestiones que son esencialmente graves: Una, la crisis económica, que es incompatible con la democracia, porque la democracia es un sistema para pueblos ricos; y otra, es la de las autonomías. Y digo esto último porque me parece que la regionalización del país es irreversible, pero se va a hacer según el modelo catalán. Hay una serie de territorios, y no hablo de regiones porque habría que hacer una nueva estructuración de las mismas, a los que el modelo catalán no les va. Concretamente a la región a la que yo pertenezco, que es la castellano-leonesa, una Generalidad, un Gobierno y un Parlamento es algo que me produce hilaridad.

O JUGAMOS TODOS O SE ROMPE LA BARAJA

La otra cuestión grave que usted menciona es la económica. ¿Cree que el país está dispuesto a colaborar?

Hombre, yo creo que el país es consciente, y la mejor prueba de ello es que no se ha armado ningún alboroto —grave al menos— después de los Pactos de la Moncloa. Aquí o jugamos todos, o rompemos la baraja; o nos apretamos el cinturón, o esto se hunde. Y no me refiero sólo a las clases acomodadas, sino incluso a las trabajadoras. Por otra parte, como ese apretarse el cinturón tampoco tiene que ser tan fuerte que nos parta por la mitad, creo que la gente se responsabilizará con estas medidas y, al fin, saldremos del bache económico en el que nos encontramos.

Se ha dicho que el Senado ha bloqueado el proyecto de ley

de la Constitución, porque para hacer una Constitución federativa, sin verdaderas regiones que puedan federarse a modo de Estados federados, el legislador tendría que entrar en el mapa nacional con bisturí, haciendo regiones nuevas, porque los antiguos reinos, salvo los que han conservado su idiosincrasia, que son dos o tres, ya no me valen.

Entonces...? Ese es el riesgo que tiene

Adolfo Suárez, artífice del paso de dictadura a democracia sin un cataclismo

se autodefinió políticamente en los siguientes términos: «Me considero demócrata, con toda la carga peyorativa que la expresión nazi conlleva. En consecuencia, soy democrático a lo Abraham Lincoln, lo que quiere decir que acepto la voluntad general como mecáni-



ca de autogobierno de nuestro pueblo. En el terreno de las ideas concretas, no soy marxista. Y punto.

FRANCISCO PASCUAL (Foto: HEREDIO)

AVISO IMPORTANTE

RECOGIDA DE BASURAS

Para general conocimiento de todos los usuarios del SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS, se les informa que, con motivo de la Fiesta de Reyes, esta noche no se prestará servicio.

Se ruega por tanto a todo el vecindario, se abstenga de sacar las basuras, para evitar que éstas permanezcan en los portales o en la vía pública más tiempo del previsto.

Castellón, 6 de enero de 1978 LA EMPRESA CONCESIONARIA

SS. MM. LOS REYES MAGOS DE ORIENTE CON LOS NIÑOS DE LAS GUARDERIAS INFANTILES DE LA CAJA DE AHORROS DE CASTELLON



Los niños acogidos en las Guarderías Infantiles de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón recibieron ayer la agradable visita de SS. MM. los Reyes Magos de Oriente. En nuestra capital se realizó en el Salón de Actos de la Sede Central y asistieron, además de los niños de la Guardería San Vicente Ferrer, numerosos padres y familiares de los mismos.

Personal de la Obra Social de la Caja organizó un festival, del que fueron protagonistas los mismos niños, en el que se cantaron villancicos y recitaron poesías, se escenificó un cuento navideño e interpretaron diversos bailes.

Tanto en Castellón, como en la Guardería «RTA» de Benicarló, finalizó el Festival, SS. MM. entregaron a los niños diversos regalos.

Real estate advertisement for 'BOLSI INMOBILIARIO' with contact information for Castellón.

Advertisement for 'SS. MM. LOS REYES MAGOS DE ORIENTE' event at the Caja de Ahorros de Castellón.

NUESTRA PROVINCIA

POR LAS RUTAS DEL ARTE CASTELLONENSE

EN LA FIESTA DE LA EPIFANIA

«Le ofrecieron dones»

En el número extraordinario de la Navidad (24 de diciembre de 1975), MEDITERRANEO me brindaba excelente ocasión para unas reflexiones sobre iconografía navideña proyectada sobre las existencias de nuestro patrimonio artístico castellanense...



Vicente Macip. — Adoración de los Reyes (hacia 1530). — Segorbe - Museo Catedralicio.

...o, al menos, la llegada de los pastores. Los Apócrifos se encargan de completar. Y los tradiciones y leyendas posteriores. El llamado Protoevangelio de Santiago...

Fuentes del tema, y culto

Si en otros temas el Evangelio es escueto, en este, sin pasarse, es algo menos conciso. Pero en la narración de Mateo quedan en pie muchas preguntas...



Nuestra Señora de Belén Aznarera

Es, en el siglo XII cuando se...

¿Cómo se les representa?

les empieza a diferenciar, con carácter simbólico, como para representar en ellos a los diversos pueblos y aun la diferencia de edades. Pero una clara diferenciación tardará aún en imponerse...

«Dios no es suntuoso ni rico»

«Dios no es Rey ni parece rey, Dios no es suntuoso ni rico. Dios lleva en sí la humana grey y todo su inmenso acervo»

Así escribió el poeta español Jorge Guillén. Bien. Pues el capítulo de los magos, o reyes, o como se les quiera denominar, es el más fastuoso y brillante...

El siglo XV marca el momento más brillante y denso, por la abundancia, la fastuosidad y el aparato. En Italia dio lugar a representaciones peculiarísimas...

En los ciclos más completos, el tema conlleva varios subgrupos que, según las épocas, se incluyen en un mismo panel en forma sucesiva...

1.—El anuncio de un ángel sobre la significación de la estrella.

2.—El encuentro de los magos entre sí en su viaje hacia Belén.

3.—La visita a Herodes en Jerusalén.

4.—La adoración del niño con la presentación de ofrendas.

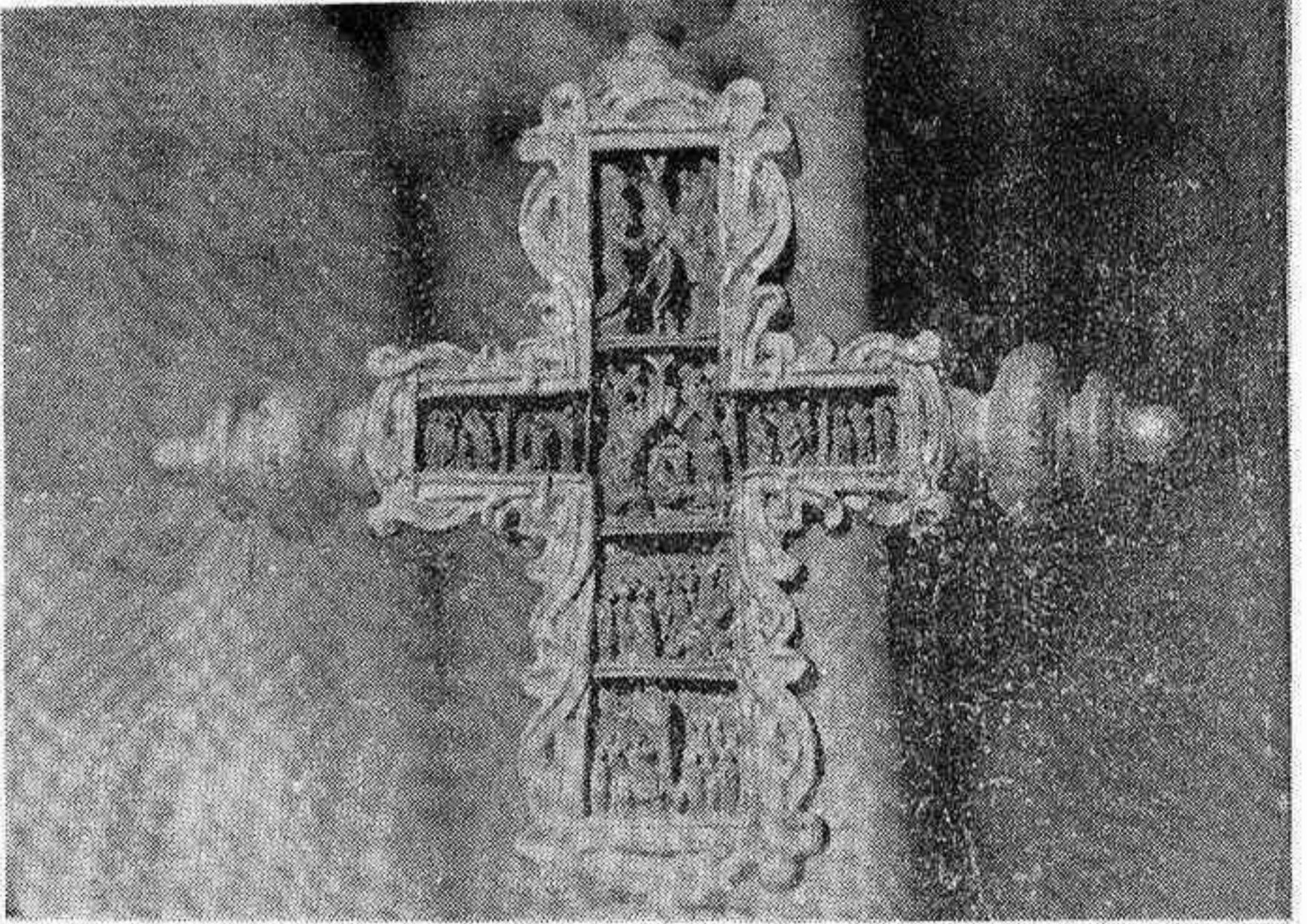
5.—El aviso del ángel a los magos durante el sueño.

6.—El viaje clandestino de retorno.

Consecuencia de esta burla a Herodes fue la Matanza de los inocentes y la Huida a Egipto de la Santa Familia...

Una variante preferida de nuestros artistas

Fundamentales para el desarrollo del tema son las personalidades y una serie de elementos secundarios. Sin embargo me voy a referir más a la actitud o postura de los magos en la escena.



Cruz en madera de boj, obra del Monte Athos. Museo Catedralicio. — Segorbe

En el largo historial artístico, cuyos primeros ejemplos se remontan al siglo II de nuestra era, tres son las actitudes fundamentales adoptadas: 1.—La inclinación. Los magos se inclinan hacia el niño...

2.—La prostración. Es también oriental la total prostración. En el arte se da con menos frecuencia...

3.—La genuflexión. El arte occidental preferió el gesto de sumisión basado en hincar una rodilla en tierra...

Pero desde el siglo XIII se va imponiendo la costumbre de que el anciano rey arrodillado besa el pie del niño...

La escena de los Magos en el arte castellonense

Por supuesto, no quiero hacer aquí inventario de la representación del tema por nuestros artistas. Basta decir que abunda...

Así, podemos constatar que también entre nosotros se les dedican templos o existen imágenes devotas relacionadas con el tema. La iglesia parroquial de Castellnou está dedicada a «Los Santos Reyes»...

La pintura gótica es pródiga en representaciones del tema y manifiesta una decidida preferencia por la actitud de genuflexión...

En los primeros predomina la técnica del temple sobre tela. La fugaz del motivo. Cuya intención es un ensayo de espontaneidad...

Las figuras intentan decir algo: los colores se oscurecen y la pincelada ancha y arrastrada o el raspado...

Insisto en que no se trata de efectuar un recuento de obras. Quiero, con todo, señalar el caso excepcional del Museo Catedralicio de Segorbe, donde se encuentra una buena media docena de obras valencianas de...

antigua raigambre persiste el aspecto anecdótico del beso al pie. Así, en el panel del Retablo de la Vida de María...

En un tríptico de plata repujada, obra del siglo XV, seguramente del sur de Francia, dos reyes están arrodillados...

Finalmente, y como mera curiosidad, recordamos una cruz en madera de boj, obra seguramente de monjes del Monte Athos...

ga a medir dos centímetros cuadrados. Si, en verdad «Dios no es suntuoso ni rico», aunque la fe de las gentes le haya dedicado riquezas...

Y al recordar el magnífico regalo que a través de los siglos nos hicieron nuestros mayores dejándonos tan rico patrimonio artístico, bien vale la pena desear, al menos, que nos esforzemos todos un poco más por conocerlo, estimarlo, prologarlo...

Y que podamos mostrar satisfichos regalo tan espléndido.

RAMON RODRIGUEZ CULEBRAS

BURRIANA

Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

La Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Burriana ha adoptado, entre otros los acuerdos siguientes:

Quedar enterada del escrito del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, dando cuenta de la aprobación del presupuesto extraordinario de 5.719.929 pesetas...

Aprobar la redacción por los servicios técnicos municipales de un proyecto técnico de ordenación de la zona comprendida entre el río Anna y la Avenida Primo de Rivera...

Proceder a la inmediata ejecución de las obras de reparación del alcantarillado en el punto de...

Aprobar la facturación por consumo de energía eléctrica presentada por Hidroeléctrica Española, que asciende a 1.168.523 pesetas.

Nombrar en propiedad, previa oposición realizada al efecto, a don Juan Echevarría Huguet como encargado general de servicios de la plantilla municipal.

Y satisfacer las siguientes ayudas: 100.000 pesetas al patronato de la guardería infantil «Príncipe de España»...

bifurcación de las calles General Aranda y Ecce-Homo, con un presupuesto de 253.732 pesetas, y de reparación y nueva instalación del electromotor de la bomba de elevación de agua del pozo del Matadero Municipal...

Y satisfacer las siguientes ayudas: 100.000 pesetas al patronato de la guardería infantil «Príncipe de España»...

Y satisfacer las siguientes ayudas: 100.000 pesetas al patronato de la guardería infantil «Príncipe de España»...

Y satisfacer las siguientes ayudas: 100.000 pesetas al patronato de la guardería infantil «Príncipe de España»...

Y satisfacer las siguientes ayudas: 100.000 pesetas al patronato de la guardería infantil «Príncipe de España»...

Y satisfacer las siguientes ayudas: 100.000 pesetas al patronato de la guardería infantil «Príncipe de España»...

NULES

Exposición del pintor Ignacio García en la Casa de la Cultura

En la Casa de Cultura de Nules y en su Sala de Exposiciones, ha quedado abierta al público la exposición del artista murciano Ignacio García...

En la Casa de Cultura de Nules y en su Sala de Exposiciones, ha quedado abierta al público la exposición del artista murciano Ignacio García...

En la Casa de Cultura de Nules y en su Sala de Exposiciones, ha quedado abierta al público la exposición del artista murciano Ignacio García...

En la Casa de Cultura de Nules y en su Sala de Exposiciones, ha quedado abierta al público la exposición del artista murciano Ignacio García...

terrestre. Así las distintas versiones o las diversas visiones de un paisaje —El Cabezal Gordo— dejan de ser tema, para ser estudio de calientes, de fríos, o de equilibrio de ambos...

Esta exposición estará abierta al público hasta el próximo día 12 de Enero y su horario de visita es de 6 a 9 de la noche.

Como preliminar a la apertura de esta exposición y en el Salón de Actos de este Centro, tuvo lugar una interesante charla con pase de diapositivas sobre el tema «Impresionismo y Expresionismo en Pintura»...

Como preliminar a la apertura de esta exposición y en el Salón de Actos de este Centro, tuvo lugar una interesante charla con pase de diapositivas sobre el tema «Impresionismo y Expresionismo en Pintura»...

Como preliminar a la apertura de esta exposición y en el Salón de Actos de este Centro, tuvo lugar una interesante charla con pase de diapositivas sobre el tema «Impresionismo y Expresionismo en Pintura»...

Advertisement for Don Miguel Gines Gozalbo. It includes a cross symbol and text: 'ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON MIGUEL GINES GOZALBO' and 'HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S. R. I. P.'.

Advertisement for Funeral Services: 'FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L. TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD Caballeros, 22 Tel. 22 47 69 CASTELLON'



NACIONAL

EFEMERIDES

Tal día como hoy, 6 de enero, se cumplen los siguientes aniversarios:
1346.- Alfonso XI, Rey de Castilla, forma un Consejo de Madrid al nombrar por vez primera a los regidores.
1412.- Nace Santa Juana de Arco, la doncella de Orleans, en Domremy aldea de Los Vosgos (Francia).
1499.- Nace en Almodóvar del Campo (Ciudad Real) el escritor místico Juan de Avila, colaborador de San Ignacio de Loyola en la fundación de la Compañía de Jesús.
1533.- Francisco de Pizarro da el nombre de Ciudad de los Reyes a la que fundó en ese día y que luego se llamó Lima.
1542.- Montejo «El Joven» funda la ciudad de Mérida, hoy capital del Estado de Yucatán (Méjico).
1587.- Nace en Roma Gaspar de Guzmán futuro Conde Duque de Olivares, hijo del entonces embajador de Felipe II en la ciudad de los Papas.
1763.- Once barcos de guerra ingleses y portugueses atacan Montevideo siendo rechazados por la corta guarnición española al mando del general Ceballos. Fue hundido el navío almirante y apresados dos barcos.
1848.- El futuro general Serrano toma posesión de las Islas Chafarinas en nombre de España.
1975.- Alfonso XII deja el palacio de Basilewski de París para dirigirse a España a ocupar el trono de sus antepasados.
1905.- Fallece el poeta José María Gabriel y Galán.
1912.- Nace la artista norteamericana Loretta Young (Gretchen, se llamaba en realidad) que comenzó su carrera de actriz siendo niña.
1925.- La Acción Católica de la Mujer comienza la colecta de fondos destinados a erigir un monumento al Sagrado Corazón de Jesús en el Cerro de los Angeles (Madrid).
1929.- Enrique Himmler, creador de las célebres S.S., es nombrado jefe de la Policía alemana, cuando aún no había cumplido los veintinueve años de edad.
1937.- El Congreso de Estados Unidos aprueba el embargo de armas destinadas a las dos partes beligerantes en España.
1945.- Se adjudica por vez primera el premio «Nada!» instituido en homenaje a Eugenio Nadal, redactor-jefe de la revista «Destino», que fue otorgado a Carmen Laforet por su novela «Nada».
1970.- V Asamblea del Concilio Pastoral holandés. Los obispos hacen público un documento en el que recuerdan algunos principios doctrinales y apoyan una prudente reforma de acuerdo con la Iglesia Universal.
(Cifra - Documentación)

PROBLEMAS EN TORNO AL NUEVO CEMENTO «PA 350»

MADRID, 5 (Cifra).- Algunos constructores podrían verse obligados a demoler algunas estructuras realizadas por haber utilizado mal el nuevo cemento «pa 350», que comenzó a comercializarse en junio del pasado año, han informado a Cifra en fuentes del sector cementero y de la construcción.
El Colegio de Arquitectos de León, como ya lo hicieron hace varios meses otros colegios, ha puesto en duda la fiabilidad de este nuevo tipo de cemento. Cifra se ha puesto en contacto con fabricantes de este cemento y estos han asegurado que el «pa 350» reúne todas las condiciones necesarias.
No obstante —añaden estas fuentes— en algunas ocasiones hemos recibido quejas por malos resultados que, al final y tras analizarlo, se ha demostrado que se deben a una mala utilización. Se da el caso que los grandes constructores y la grandes cementeras no han sufrido complicaciones de ningún tipo porque poseen los técnicos y los conocimientos necesarios para manejar el nuevo cemento.
La implantación del «pa 350» se debe a que su obtención representa un sustancial ahorro de energía sobre su antecesor, el «pa 350».

«Sentada» del ex carmelita homosexual

VALENCIA, 5. (Pyresa). — En las primeras horas de la mañana de hoy, el carmelita descalzo, Antonio Rolig, que ha sido suspendido «a divinis» y expulsado de la Orden, inició una sentada de protesta en la puerta de su convento. «Pretendo que la opinión pública se entere y vea el dramatismo en que la Iglesia y la sociedad coloca a las personas por su condición sexual», declaró a los periodistas añadiendo que «pretendo denunciar igualmente la situación en que quedan las personas que han servido toda su vida a la Iglesia y que esta institución abandona».

BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA

Sigue dominando la oferta

MADRID, 5. (Pyresa). — En la última sesión de la semana, al cerrar mañana la Bolsa por la festividad de Reyes ha continuado el mercado dominado por la oferta, aunque mejor podíamos hablar de una situación de poco interés, al reflejarse claramente en el corto número de órdenes, así pues esta jornada de cierre semanal ha sido un tanto irregular y con apreciable escasez de negocio.
En relación al pasado martes la oferta ha disminuido considerablemente, aunque todavía quedan sectores con amplios tanteos de papel y quedan ligeramente contrarrestados con la ligera posición de demanda que aparecen para contados valores.

ba. Al cierre la oferta seguía predominando en un ambiente que presentaba poco interés.
El índice general cede 0,55 puntos cerrando a 97,58.
En conjunto esta primera semana del año de tan sólo tres sesiones presenta un saldo negativo de 2,42 puntos.

Por grupos aparecían como los más castigados monopolios que en tres días pierde 3,14 puntos y bancos comerciales 3,75.

EN BARCELONA

BARCELONA, 5. (Cifra). — Finaliza la primera semana del año en la Bolsa de Barcelona con una sesión monótona en la que la falta de orientación definida, en los cambios fue la nota característica de la contratación bursátil.
La demanda general continuó retraída, si bien hoy se apreciaron discretos y selectivos tanteos compradores.

A nivel sectorial, el grupo más beneficiado por la demanda fue el eléctrico en el que los valores puntuales mejoraron posiciones. También se vieron beneficiados por la demanda los grupos de alimentación y químicos. Con predominio de posiciones compradoras, aunque de forma más discreta quedaron cementos, construcciones, inmobiliarias y monopolios.

Por el contrario, los bancos continuaron perdiendo posiciones, también se vieron perjudi-

cados por la oferta los grupos siderúrgicos y minero.

En total se contrataron 96 clases de acciones de las que 22 suben, 51 bajan y 23 no experimentan variación. El índice general ponderado cedió siete centésimas y se situó a 97,65.

EN BILBAO

BILBAO, 5. (Cifra). — La Bolsa en esta sesión de final de semana ha mostrado un comportamiento desigual al conducirse en principio por la desanimación de pasados días y al ofrecer después un cierre en el que prevalecen la posición compradora, principalmente en bancos, que ha sido uno de los coros en los que la oferta se hacía sentir.
También el balance de la jornada puede considerarse irregular, si consideramos las distintas alternativas registradas, que se reparten por todos los grupos, como demostración de la falta de tendencia que ha caracterizado la marcha de la Bolsa.

Cabe igualmente señalar que la actividad ha disminuido sensiblemente respecto a anteriores sesiones, resultando el correo eléctrico el que ha dispuesto de mayor negocio.

Al cierre la sesión advertía síntomas de mejoramiento, al ser absorbido el papel.

Índice general Bolsa de Bilbao: 97,61 -0,24. Suben, 14; bajan 27 y repiten 22.

COTIZACIONES

Cotizaciones del día de ayer en la Bolsa de Madrid. Información facilitada por el Banco de Valencia.

Table with columns: VALORES, BANCOS, MONOPOLIOS, NAV. Y PESCA, PAPELERAS, QUIM. Y TEX., ELECTRICAS, SEGUROS, MINERAS, SIDEROMET., AGRICULTURA Y ALIM., CEMENTOS Y CRIST., CONSTRUCTORAS, INMOB. Y URBAN., INVERSION MOB., DERECHOS. Lists various market indices and their values.

ECONOMIA EN BREVE

España, noveno productor mundial de vehículos
Los neumáticos españoles entre los más baratos del mundo
Baja productividad forestal
La OPEP y sus excedentes monetarios

En el pasado año la producción mundial de vehículos creció en un 16 por ciento con respecto a 1975. Sin embargo, este incremento no ha sido suficiente para batir la marca establecida en 1973, año en que se produjo el encarecimiento del petróleo. Estados Unidos continúa, con gran diferencia, al frente de los fabricantes mundiales de vehículos, representando el 30 por ciento de la producción total, cifra por otra parte baja si se tiene en cuenta que en 1966 construía el 64 por ciento de dicho total. Según la revista «Fomento de la Producción» nuestro país ocupa la novena plaza entre los mayores productores mundiales de vehículos, en los últimos diez años casi hemos triplicado la fabricación de vehículos, al pasar de una cifra algo superior a las 364.000 unidades en 1967 a otra cercana al millón de unidades en el presente año. Por encima de España en la producción de vehículos figuran

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana ANUNCIO

En el B. O. de la Provincia núm. 153 y B. O. del Estado número 2 correspondientes a los días 24 de diciembre y 3 del actual, respectivamente, se publica el anuncio de la subasta del PROYECTO DE OBRAS DE CONSOLIDACION EN EL REFUGIO DE LA PLAZA DE LA INDEPENDENCIA. Tipo de licitación 2.059.247 pesetas. La presentación de plicas será hasta las 12 horas del día dieciséis del actual mes de enero. Los antecedentes se hallan a disposición del público en el Negociado de Fomento de la Secretaría Municipal. Castellón de la Plana, 3 enero de 1978. EL ALCALDE

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON

NOTA INFORMATIVA PARTICIPACION EN LA FERIA DE BURDEOS

La Comisaría General de Ferias del Ministerio de Comercio y Turismo nos comunica que se ha decidido la participación de España con pabellón oficial en la próxima edición de la Feria Internacional de Burdeos, a celebrar en dicha capital en el mes de mayo de 1978. El Pabellón de España en la Feria Internacional de Burdeos será dedicado en la edición de 1978 a productos sanitarios, en sentido amplio, incluyendo azulejos, pavimentos cerámicos, grifería, bañeras, etc.

Las condiciones de asistencia son las siguientes:

- 1) Gastos de participación. Cada expositor que sea seleccionado para concurrir al pabellón vendrá obligado al pago de 4.000 Ptas. por m2, en concepto de gastos de participación.
2) Transporte. La Comisaría de Ferias convocará, en su día, el oportuno concurso para el transporte de los muestrarios, para la selección de la firma que oficialmente se encargará de este servicio.
Del precio aceptado en la resolución del concurso, la Comisaría General de Ferias se hará cargo del 20 % del transporte de ida, siendo el resto por cuenta del expositor, que deberá abonarlo directamente al transportista oficial.
Del eventual retorno de las mercancías no vendidas con motivo de la Feria, Comisaría de Ferias abonará el 50 % de los gastos del mismo, siendo el resto a cargo del expositor, que deberá abonarlo en la forma citada más arriba.
3) Bolsa de viaje. Cada participante será dotado con una bolsa de viaje.

Las posibles empresas interesadas en su participación deberán formular sus solicitudes en los impresos reglamentarios por duplicado y remitirlos a esta Cámara Oficial antes del día 31 del presente mes, fecha en que se dará por finalizada la aceptación de solicitudes.

Para cualquier aclaración posterior, los interesados pueden dirigirse a esta Cámara Oficial de Comercio, Departamento de Comercio Exterior, teléfono 21 50 00.



Klavier está sonando mucho!

Especialistas en Alta Fidelidad MARANTZ, SUPERSCOPE, SHURE, VIETA, KENWOOD, SCOTT, SANSUI, KOSS, Lenco, AKAI.

Klavier «sutienda de música en Castellón»

Valencia; Hernán Cortés, 24 - Tels. 322 25 12 y 322 25 32 Castellón; Enmedio, 118 - Tel. 22 79 03

NACIONAL

CARLOS RODRIGUEZ

LA POLÍTICA y los días

AUNQUE habrá opiniones para todos los gustos, el comentarista entiende que el debate mantenido el miércoles, ante las cámaras de TVE...

El programa fue una delicia. En algunos momentos, Fernández de la Mora tenía el aire y el tono de un ponderado discípulo...

Fernández de la Mora, visiblemente embarazado con la referencia de Ysart a su libro «El crepúsculo de las ideologías»...

Fiel a su habitual optimismo, el profesor Tierno hizo hincapié en los aspectos positivos, nada desdeñables, de la hora presente...

Para muchos españoles de buena voluntad este debate ha sido un saludable regalo de reyes...

Entre las noticias e informes útiles sobre el reciente periplo americano del primer secretario del PSOE...

LOS ECOS QUE LLEGAN DE USA

Para ser más precisos, los ecos que no llegan, porque no llegan noticias e informes útiles sobre el reciente periplo americano del primer secretario del PSOE...

LA TELEVISION

Tenemos la televisión más cara de occidente, mucho más si se mide por horas de emisión que, a este paso, van a ser casi ninguna...

CRONICA DE BARCELONA

MENORES VENTAS QUE EL AÑO ANTERIOR. — LAS REBAJAS DE ENERO COMENZARON EN DICIEMBRE PARA ALGUNOS. — LA «ANDORRA» DE BARCELONA, UNA COMPETENCIA EVIDENTE.

BARCELONA, 5 (Especial para Pyresa por Manuel Pomias). — No a todas partes ha llegado la crisis. Es cierto que durante estos días de las fiestas navideñas...

sucesos en España

TARRAGONA: TRES ATRACOS EN POCAS HORAS EL BOTIN, BASTANTE ESCASO

TARRAGONA, 5 (Pyresa). — Dos individuos armados con pistolas, uno de ellos encapuchado, atracaron la sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez...

ROBO EN UNA JOYERIA

LA CORUÑA, 5 (Pyresa). — Otro robo a una joyería se ha cometido en menos de 48 horas en La Coruña...

DETENIDOS LOS AUTORES DE UN ROBO EN EL HOSPITAL DE REUS

TARRAGONA, 5 (Pyresa). — Dos de los tres autores del robo

LOS REYES BELGAS REGRESAN A SU PAIS

MOTRIL (Granada), 5 (Cifra). A las 15 horas de hoy jueves, los Reyes belgas Balthuzo y Fabiola han abandonado su finca «Astria»...

El viaje de regreso lo realizan por carretera hasta Granada donde le espera un reactor de las Reales Fuerzas Aéreas...

de la caja fuerte del Hospital de San Juan de Reus han sido detenidos por la Guardia Civil. El robo se cometió en la madrugada del primero de febrero...

DECOMISO DE ONCE MILLONES EN DROGA

ALGECIRAS, 5 (Pyresa). — 11.500 kilogramos de hachís han sido intervenidos en la noche de ayer en la aduana de Algeciras por fuerzas de la Guardia Civil...

REGULAR EL ACCESO A LA PROPIEDAD DE LOS ARRENDATARIOS Borrador redactado por el Ministerio de Agricultura

MADRID, 5 (Cifra). — El Ministerio de Agricultura ha redactado un primer borrador para regular el acceso a la propiedad de los arrendatarios...

En dicho proyecto de ley se establecen criterios para la revisión periódica de las rentas y se regula el reembolso de las mejoras realizadas por el arrendatario...

Cifra, por otra parte, ha tenido acceso a un importante documento en el que se detallan el estado actual de los trabajos orientados a dar cumplimiento a lo establecido en el Pacto de la Moncloa...

En lo que se refiere al proyecto de ley de seguros agrícolas, se espera que sea remitido a los Cortes por acuerdo del próximo Consejo de Ministros...

Por otra parte, el Ministerio de Agricultura ha elaborado ya las disposiciones que modifican el actual «statuto» de las colonias rurales, potenciando su dedicación al medio rural y sus medios de actuación...

Los precios de los garajes no varían, de momento

MADRID, 5 (Pyresa). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden del Ministerio de Comercio y Turismo, en la que se dispone que los precios de los servicios de garajes serán los que estaban vigentes el día 1 de noviembre pasado...

conductor del mismo era el súbdito holandés Antonie Johannes Brantsen Reinier de 28 años de edad a quien acompañaba el súbdito irlandés Robert Frances Babcoo de 55 años de edad...

ANCIANA ATRACADA POR UN JUBILADO

VALENCIA, 5 (Pyresa). — Sobre las once de la mañana, en una sala céntrica de Valencia, un jubilado de 69 años, arrebató el bolso por el procedimiento del tiron a una anciana de 79 años...

PARLAMENTO DE PAPEL

LA BOMBA DE LAS AUTONOMIAS (El Imparcial)

La autonomía de las regiones y nacionalidad no debe suponer en ningún caso la desmembración del Estado, ni poner en cuestión la unidad de España. Los gallegos, andaluces, castellanos y canarios, como los catalanes y los vascos...

Los asuntos de Euskadi, como los de Catalunya, o los de Andalucía, atañen, en primer lugar, a los vascos, o a los catalanes, o a los andaluces, pero también a los españoles del resto de las regiones...

EL EJERCITO EN EL DIA DE HOY (Ya)

La gran mayoría del Ejército, está facilitando al máximo la transición pacífica y civilizada hacia un régimen de libre conviviencia nacional, Y, aunque parezca paradójico, precisamente el hablar de un ejército despolitizado, es necesario terminar con un comentario político: apela al poder civil para que ejerza con plenitud y con visión de Estado sus responsabilidades...

OTRA AMENAZA A LA LIBERTAD (Arriba)

Es difícil compartir la impresión de que estamos perdiendo día a día la carrera por acortar nuestro atraso legendario y de que el país languidece inconsciente, no en la opulencia, sino en la pobreza...

Si no reaccionamos energicamente, los Pirineos no dividirán dos continentes, como el chauvinismo francés y el pesimismo ilustrado español coinciden, sino dos oras. No serán culturas diferentes, sino siglos diferentes. Tenemos la impresión de que salvo excepciones notables, la clase directiva del país —no sólo la política— está inhibiéndose de la obligada tarea de identificar los reales problemas nacionales, debatirlos y proponer a la nación el objetivo y el esfuerzo necesario para progresar...

La subida del precio del vino no ha sido autorizada

MADRID, 5 (Cifra). — La Administración no ha autorizado todavía la subida del precio del vino y la Dirección General de Comercio Interior ha dado orden a sus Jefaturas Provinciales de cursar las demandas que se presenten así como de vigilar de oficio la transparencia del mercado...

Ante las informaciones aparecidas sobre la inmediata subida del precio del vino, la Dirección General de Comercio Interior ha dado orden a sus Jefaturas Provinciales de cursar las demandas que se presenten así como de vigilar de oficio la transparencia del mercado...

Entre otras cosas, el comunicado se refiere a la colaboración responsable del sector con la subida del producto.

Entre otras cosas, el comunicado se refiere a la colaboración responsable del sector con la administración, elevando una propuesta que se ha considerado, en principio, válida, aunque los detalles y posible instrumentación de la misma está siendo estudiada por la administración...

En cuanto al apartado concreto de precios, el comunicado dice: «El vino común embotellado se encuentra en régimen de precios comunicados, por lo que la elevación de los mismos ha de atenerse a lo dispuesto en la normativa vigente en materia de política de precios».

«La decisión que adopte la administración en este asunto llevaría aparejada en su caso y entre otros aspectos, la de una subida de los precios, pero hasta el momento en que dicha decisión no sea firme y sujeta al procedimiento legal establecido, cualquier elevación de precios será considerada ilegal y sancionada de acuerdo con lo dispuesto en la normativa vigente en materia de disciplina de mercado».

«En consecuencia —añade el comunicado—, se han cursado las instrucciones oportunas a las Jefaturas Provinciales de Comercio Interior para que atiendan posibles reclamaciones de los consumidores relacionadas con las subidas de precios en el vino común embotellado, así como para que actúe de oficio en asegurar la transparencia del mercado del referido producto».

«Esta Dirección General —termina diciendo el comunicado—, valora la urgencia de resolver el problema existente y lamentaría que cualquier clase de confusión o malentendido malograr un acuerdo duradero y satisfactorio, tanto para la producción como para los industriales y consumidores».

EL CURA HOMOSEXUAL

UNA notable polvareda ha desencadenado el carmelita descalzo, don Antonio Roig, suspendido «a divinis» recientemente por el arzobispo de Valencia. El señor Roig se confiesa homosexual, explica públicamente las causas que le llevaron a ello y levanta la bandera de los de su condición sin excesivos rubores...

Que don Antonio Roig, carmelita descalzo o no, sea homosexual, es un problema muy personal y, desde esta óptica poco más habría que añadir y, por supuesto, no seremos nosotros quienes le juzguemos en uno u otro sentido...

Muchas gentes están en su perfecto derecho de pensar que este carmelita descalzo, amén de aceptar su homosexualidad como un hecho claro, pretenda a cualquier precio sacar provecho mercantil de ello...

La autoridad eclesiástica ha reaccionado en esta ocasión bajo presión, a instancias de parte, y con la energía y rapidez que el caso demandaba. Nadie, suponemos, ha castigado a don Antonio Roig por ser homosexual, sus problemas, que él se ha buscado muy concienzudamente, aparecen cuando ha puesto como pancarta pública hechos de su intimidad que implican una anomalía evidente...







Los sociólogos, contra muchos de los juegos de nuestros hijos

JUGUETES PARA LA VIOLENCIA

El niño se ve manipulado por la publicidad

— LOS PADRES COMPRAN LOS JUGUETES QUE ELLOS HUBIESEN QUERIDO TENER, SIN DARSE CUENTA DE QUE LOS NIÑOS DE HOY SON DISTINTOS

Al largo de toda las civilizaciones y de todos los tiempos los niños han tenido juguetes, o lo que viene a ser lo mismo, objetos con los que se han distraído sin siquiera saber si aquel objeto con el que se divertían tanto se llamaba juguete o cualquier otro nombre. La educación del niño se marca desde la infancia y, es posible, que los juguetes que utilice sean fundamentales en la educación del hombre del día de mañana. A través de los juguetes, la sociedad marca ya, de forma subconsciente una separación de los dos sexos. El niño recibe como regalo camiones, tanques, soldados o indios mientras que a la niña se le dan muñecas, cazuelitas y demás utensilios del hogar, condicionando así de forma sustancial todo un sistema educativo y social. Pero no siempre el niño acepta el juguete que se le ofrece por muy maravilloso que sea. Algunos de estos niños prefieren la muñeca de su hermana o el avión roto que tienen hace mucho tiempo, pero que a su vez ellos han convertido en helicóptero, submarino o automóvil. Por otra parte, no podemos olvidar la publicidad de juguetes que sobre todo en días como éstos se hace a través de los medios de comunicación de masas que, prácticamente, alienan al niño de un modo sorprendente, hasta el punto de querer poseer todo aquello que ve en los anuncios e, incluso, llegar a pensar que los múltiples juguetes que ve son parte del propio mundo infantil. Por eso es también denunciable la publicidad en la que el sujeto activo y el medio de propaganda es el propio niño, que no es consciente de lo que hace e incluso, le parece divertido y no tiene capacidad crítica para enfrentarse a esa manipulación que se lleva a cabo con su persona. Para tratar de aclarar estos problemas hemos hablado con el sociólogo Mariano López Cepero ex director del Instituto de la Juventud, que ha colaborado en la organización de varios simposios sobre los niños, la juventud y la publicidad infantil.



visión. Hay un tipo de juguete que presenta al niño la visión de un aventurero de todas las nacionalidades y de todos los oficios, pero que, al fin y al cabo, no es otra cosa que un guerrillero sin ideales y yo diría que hasta sin escrúpulos. Pero el niño sólo ve en él al héroe valiente que se enfrenta a todos los peligros. Los juguetes bélicos han existido siempre, en todas las épocas, por un deseo de dominación y de supervivencia pero hoy estos mismos juguetes llevan al niño a la violencia por la violencia, y ahí está el nocivo del juguete.

Separación de sexos

A través de los juguetes que se les ofrecen a los niños se marca una separación definitiva entre el niño y la niña. Al primero se le dan camiones, excavadoras, etc., mientras que a la niña se le ofrecen muñecas, casitos, vestidos, etc. ¿Cree usted que esta diferenciación perjudica a los niños o, por el contrario, les beneficia?

—A los niños se les ha dado flechas y escopetas y a las niñas muñecas, y esto no es nuevo. Incluso en las civilizaciones egipcias ocurría, se ha visto en las tumbas de las niñas en las que siempre había algún objeto de juego femenino y en las de los niños arcos y flechas.



Hay un principio de segregación de las funciones porque un hombre nunca será madre. Esto es lo que dentro de la Naturaleza, lo que ocurre es que luego esta Naturaleza se manipula y se adscriben ciertos roles a la mujer, para evitar que ésta asuma otros que no sean los impuestos por la sociedad. ¿Qué clase de juguetes deben darse a los niños para no alienarlos desde la infancia? —En principio, hay que distin-

quir dos tipos de alienación. Una conscientemente programada y otra que nace del deseo del niño. Si a un niño se le da todo lo que quiere, se le aliena relativamente; si a un niño le gustan los camiones o los tanques y se le dan estos juguetes, sin querer, se le fomenta el gusto por este tipo de juegos. Lo mismo ocurre cuando a una niña se le da una muñeca que hace todo. Con este muñeco la niña pierde toda su imaginación y pronto olvida este juguete. También hay un gran fraude al regalar los juguetes, porque muchos padres dan a sus hijos aquello que a ellos les hubiera gustado tener en su infancia y lo hacen sin pensar si al niño le va a interesar o no. También se ofrecen juguetes por medio de argumentos religiosos y morales que crea una misma publicidad alienante que acaba por engañar incluso a los padres. Y digo esto porque hubo un caso de un niño que le dijo a su padre que estaban pecando porque no comían cierta marca de turrones que el anuncio decía que estaba hecho como Dios manda; así en este caso clarísimo se ve la alienación de que son objeto los niños y en la que acaban siendo inmersos indirectamente los padres.

Manipulación Publicitaria

—La abrumadora publicidad de juguetes caros tanto en la prensa como en la radio y, sobre todo en la televisión ¿puede llegar a ser traumatizante para los niños que quieren tener todo lo que ven?

—Sí, claro que puede ser traumatizante. De hecho, ha quedado demostrado en muchos casos. Contra esta traumatización se hizo un código en el que se exigían tres cosas fundamentales: información veraz; no hacer chantaje, y que no se falseara el tamaño ni, por supuesto, el carácter pedagógico del juguete. Hay un gran problema de manipulación en la publicidad. La televisión se lleva un 85 por ciento de impacto sensible, ya que lo que más impacto causa en el ser humano es lo que se recibe mediante la vista y el oído. Entonces, esos niños que están traumatizados por la publicidad son un fruto de la sociedad de consumo, y dentro de su familia, están considerados como seres a los que hay que dar cariño; es decir, los padres piensan que cuantos más juguetes den a sus hijos, más les quieren.

—¿Está usted a favor o en contra de la publicidad en la que se utiliza a los niños como vehículos para vender más productos? —En contra, por supuesto. E

niño manipulado en estos casos de dos maneras: como objeto activo y como objeto pasivo. Como objeto activo, él no es consciente de lo que hace, y como objeto pasivo no tiene capacidad crítica suficiente para enfrentarse con la realidad de lo que están haciendo con él. El problema de la publicidad infantil y juvenil está en la creación que hacen los publicistas de una vida irreal, «vista joven con tal cosa», «póngase lo de más allá y será una persona joven». Le quitamos seriedad a la vida que, por otra parte, no es tan seria como la pintan. Los modelos de jóvenes que sacan, dan la impresión de ser gente que tiene mucho dinero, no hay más que ver el entorno que les rodea; todos poseen motos o yates o viven en sitios maravillosos y eso es irreal, porque los jóvenes en general no hacen esa vida. Con esta publicidad hacen los deseos de apreciación de los objetos expuestos y pueden llegar al robo. Se ha intentado cortar la publicidad del alcohol, el tabaco, y las drogas en la juventud y, de repente, surgen esos anuncios que son como un alucinógeno más y que no responden a modelos de la vida real.

Socializar el juego infantil

—¿Cómo debería ser una educación infantil en la que el juguete exista y juegue un papel fundamental, sin que el niño pobre que puede conseguir muy poco se sienta discriminado frente al rico que lo posee todo?

—En principio, el juguete lo debe manejar el niño, y nadie más que él. Hay jardines de infancia en los que todos los niños disfrutan de los mismos juguetes, y todos ellos, tienden a socializar el juego sin preocuparse de valorar los juguetes. Si desde un principio el niño aprende a respetar el juego y acepta las reglas de ese juego no tienen porqué surgir problemas. Creo que en este campo los jardines de infancia pueden hacer una gran labor.

—El exceso de regalos de juguetes ¿puede ser perjudicial para la educación de ese niño que no sabe valorar el dinero ni lo que cuesta conseguirlo? —Sí, porque piensan que pueden pedir todo lo que quieren. Es como la ley de la oferta y la demanda, y cuanto más tienen, menos lo valoran y menos lo aprecian. El niño que tiene un sólo juguete lo cuidará y lo querrá como si fuera su hijo. En cambio el que tiene muchos no apreciará realmente ninguno, porque sabe que no le cuesta conseguirlos.

Sara CORMENZANA Fotos: Jlménez y Archivo

Fútbol, política, Reyes Magos

LOS REGALOS SECRETOS

- Bernabeu: «Mi mejor regalo, un gato».
— Vicente Calderón: «A Bernabeu le mandaría muchas cajas de puros».
— Felipe González: «A Fraga le regalaría la última conferencia de Carrillo, encuadernada en piel».
— Fraga: «Para Felipe, ideas social-democráticas y no marxistas».

DISTINTAS personalidades recuerdan su infancia y el mejor regalo que recibieron. Regalan y reciben regalos, bien y mal intencionados.

Santiago Bernabeu (Presidente del Real Madrid)



—¿Qué significan las Navidades para Vd.? —Nostalgia. Deseos de tener e impartir la paz para todos. Que olvidemos el odio, el resentimiento y la venganza. Que el amor y la generosidad nos permitan ayudar a nuestros semejantes. Como católico y creyente, La Navidad me recuerda a quien hace 2.000 años murió por nosotros. —¿El mejor regalo que recibió? —El cariño de mis hijos, mis nietos, mis amigos y el de la gran familia del Athletic de Madrid. —¿Qué le regalaría a España para 1978? —Para su grandeza le regalé los mejores años de mi vida, con sacrificio y dedicación desde la niñez. Aún pienso dedicarle los que me resten en este mundo. Quiero a mi Patria. —¿Qué le regalaría a Santiago Bernabeu? —Cajas de puros, para que los fume durante muchos años. —¿Qué le regalaría al Atlético de Madrid? —Lo que casi siempre le falta: ¡¡Suerte!! —¿Qué le regalaría al Real Madrid? —Si el Athletic no puede obtener el Campeonato de Liga, que lo gane el Real Madrid porque pertenece a mi galaxia autonómica. —¿Qué le regalaría al Barcelona? —Como un triunfo enmarcado en el fútbol español, la Copa de al UEFA. —¿Qué jugador le regalaría al Athletic? —Ninguno. —¿Qué regalo le gustaría recibir? —Nada, porque soy muy feliz con lo que tengo. Principalmente con la salud. Todo lo demás sobra.

—¿Qué significan las Navidades para Vd.? —Que el amor y la generosidad nos permitan ayudar a nuestros semejantes. Como católico y creyente, La Navidad me recuerda a quien hace 2.000 años murió por nosotros.

—¿El mejor regalo que recibió? —El cariño de mis hijos, mis nietos, mis amigos y el de la gran familia del Athletic de Madrid.

—¿Qué le regalaría a España para 1978? —Para su grandeza le regalé los mejores años de mi vida, con sacrificio y dedicación desde la niñez. Aún pienso dedicarle los que me resten en este mundo. Quiero a mi Patria.

—¿Qué le regalaría a Santiago Bernabeu? —Cajas de puros, para que los fume durante muchos años. —¿Qué le regalaría al Atlético de Madrid? —Lo que casi siempre le falta: ¡¡Suerte!! —¿Qué le regalaría al Real Madrid? —Si el Athletic no puede obtener el Campeonato de Liga, que lo gane el Real Madrid porque pertenece a mi galaxia autonómica.

José Martínez Sánchez (Pirri) (Jugador del Real Madrid)



—¿Qué significan las Navidades para Vd.? —Son las fiestas más bonitas de todo el año. Todo el mundo se reúne en torno a su familia. —¿El mejor regalo que recibió? —Cualquier detalle con amistad y con cariño siempre es un buen regalo, no importa cual sea su precio. —¿Qué le regalaría al equipo yugoeslavo? —Me gusta mucho la pintura, he encontrado en cuadros y pinturas de Yugoslavia cosas maravillosas, siempre relacionadas con nieve y navidad. No soy renco, pasarán unas Navidades felices al igual que nosotros. —¿Qué le regalaría al Real Madrid? —Que el equipo siga en la misma línea, ha vuelto a ser importante en el ámbito mundial. —¿Qué le regalaría al Athletic de Madrid? —Después, de un año bueno, a veces viene uno malo. Tranquilidad y suerte les desee. —¿Qué le regalaría a Vicente Calderón? —No lo conozco mucho, lo he saludado alguna vez. Le deseo un año feliz, para él y su familia. —¿Qué le regalaría a Santiago Bernabeu? —Es una persona sensacional, espero que se recupere totalmente de la grave enfermedad que sufrió. —¿Qué regalo le gustaría recibir? —Desearía recuperarme total-

Vicente Calderón (Presidente del Atlético de Madrid)



mente de la lesión en el partido con Yugoslavia. Pero el mejor regalo es la salud de mis hijos, el cariño de mi mujer y la amistad con los demás.

Felipe González (Secretario General del PSOE)



—¿Qué significan las Navidades para Vd.? —La posibilidad de un encuentro con mi familia en el sentido amplio. —¿El mejor regalo que recibió? —Mi hijo David nació por estas fechas. —¿Qué le regalaría a España para 1978? —Constitución; Elecciones Sindicales; Municipios Democráticos y salida de la crisis económica, es decir, esperanza en el futuro. —¿Qué le regalaría a Manuel Fraga Iribarne? —La conferencia, encuadernada en piel, de Santiago Carrillo en el Club Siglo XXI. —¿Qué le regalaría a Acolfo Suárez? —Un partido de derecha moderada a estrenar. —¿Qué le regalaría a Santiago Carrillo? —Los análisis de Fernando Claudín sobre Eurocomunismo, pero seguro que ya los tiene. —¿Qué regalo le gustaría recibir? —Un mes de vacaciones.

Manuel Fraga Iribarne (Secretario de AP)



—¿Qué significan las Navidades para Vd.? —El momento de mayor intensidad de la vida familiar. —¿El mejor regalo que recibió? —Mi familia. —¿Qué le regalaría a España para 1978? —La solución de la crisis económica, una ancha base para la convivencia ciudadana y de asentimiento a la nueva Constitución. —¿Qué le regalaría a Adolfo Suárez? —Memoria. —¿Qué le regalaría a Santiago Carrillo? —Un libro titulado: «El eurocomunismo se vuelve tan europeo, que deja de ser comunista». —¿Qué le regalaría a Felipe González? —Ideas social-democráticas y no marxistas. —¿Qué regalo le gustaría recibir? —Un seguro de paz en España durante un siglo.

Antonio MARTINEZ